

## అడవికాచిన వెన్నెల

వెన్నెదటినుంచీ అడవిలో సంచారం, జంతువుల్ని వేటాడడం అంటే ఎంతో సరదానాకు. ఎఱగా చెట్టుకి మేకని కట్టేసి, చెట్టుమీద తెల్లవార్లు కాచివుండడం, వొకముసలి పులి రావడం, దాన్ని తుపాకితో కాల్చటం, అది గాయపడి కుంటు కుంటూ పోవడం-మామయ్య చెప్పిన యీ అనుభవం నే నెప్పుడూ మరచిపోను. కొద్దో గొప్పో నా గరిక జీవనానికి అలవాటుపడ్డ అందరికీ, యీ అడివిజీవితంపై మోజుంటుందనుకుంటాను. ప్రాచీనత్వం, అనాదివాసుల బ్రతుకు పోకడలు, అడవి జాతులకుండే వేటతృష్ణ-యివన్నీ మనందరిలోనూ జీర్ణించి వుంటాయి కాబోలు; యీ ప్రాచీనత్వాన్ని ప్రకటించే అవకాశం వాస్తే వాదులుకోము; ఆటలపై మోజు దీనికి తార్కాణం. కుస్తీ 'బాక్సింగ్' చూడడం సరదాలనుంచి, యుద్ధంలో పాల్గొనడంవరకూ, రకరకాల అనుభవాల్ని సృష్టించుకుంటాం. పట్నాలలో టార్జాన్ చిత్రాలకి వచ్చినంత డబ్బు, మరే చిత్రానికీరాదు.

నాన్నే హితుడు చంద్రా రెడ్డికి అటవీ శాఖలో పని. మరి కొందరు ఆఫీసర్లు, తనూ కలిసి, వొక పెద్ద అడవికి నాలుగైదు మైళ్ళ దూరంలో కాంప్ చేస్తున్నారుట; వీలైతే—వేసంగి శైలవలుగా—తనతో వో వారంరోజులు గడపటానికి రమ్మని వ్రాశాడు. పరిసరాలనీ, వాళ్ళ జీవితాన్ని, విపులంగా పరిణాచాడు; వొచ్చేటప్పుడు పెద్దసైజు టార్ చ్చెట్టూ, కాలక్షేప

నికి నో అరడజను పుస్తకాలూ తీసుకురమ్మంటూ; 'నీకు పెళ్ళి పెడాకులూ లేదు. మా అల్లుణ్ణి పులి పొట్టనెట్టుకుందని వాపోయ్యే అత్తగారు లేదు. ఈ చుట్టుప్రక్కల పులులు, చిరతపుల్లు వున్నా, అవి బ్రహ్మచారుల జోలికి పోవుగనక నువ్వు నిర్భయంగా రావొచ్చు—నుళ్ళా ఊమంగా యింటికి పంపించే పూచీ నాది' అని వుత్తరం ముగించాడు రెడ్డి.

రెండుమూడు డిటెక్టివ్ నవల్సు—ఆరోజుల్లో అవంటే నాకు పిచ్చి—ఆఫ్రికా అడవుల్లో యాత్రికుల అనుభవాల గ్రంథాలు, రెండు పొడుగాటి టార్చ్ లైట్స్ తీసుకుని ఫలానా రైల్వో వొస్తున్నానని రెడ్డికి వుత్తరం వ్రాసి ప్రయాణంకట్టాను. రాత్రంతా రైల్వో పెద్దపులుల్ని గురించిన కథలు చదివి, మధ్యలో ఏ పులేనా కంపార్ట్ మెంట్ లోకి దూకు తుండేమోనని చూశా కాని, అల్లాగేం జరగలేదు.

ఆవూరి ప్లాట్ ఫారంమీద రైలు నిలిచేటప్పటికి తెల్లారింది. నాకు వూకుకనబళ్ళేదు—అన్నీ కొండలు, చెట్లు. మనుషులఅలజడి తక్కువ. చంద్రారెడ్డి వున్న చోటనే బండినిలిచింది. సామాను బెటికితీసి బంట్లోతునె తిన పెట్టాడు. ప్లాట్ ఫారమ్మీదికి దిగి అటూ యిటూ పరీక్షగా చూశాను. నేనుతప్ప అక్కడ యింకెవ్వరూ దిగినట్లు లేదు—ఎదారుగురు మట్టుకు ఏవో బస్తాలతో రైల్వో కెక్కారు. ఇంజన్ వైపు నుంచి మాకేసి, వొకాయనా, వొకావిడా రైలుపెట్లని పరకాయిస్తూ నడిచిరావడంచూశాను. ఆయన ఎత్తుగా, లావుగా వున్నాడు; కాకీ ట్రాషర్, డబుల్ బ్రెస్ట్ కోటు, కండ్లజోడు, చేతుల్లో హంటర్ వున్నాయి. మధ్యపాపిడితీసి, పక్కలకి అణిచి

దువ్వి న పొట్టికాపే, సన్నటిమీసం వొత్తుగా కనుబొమ్మలు, ఆకృతి కొంచం భీకరంగా కనబడ్డాదగ్గర్నుంచిచూస్తే మొహం లేతగాకనబడింది; నయస్సుపాతికముప్పైలోపుగానేవుండాలని పించింది. ఆవిడ మరీలేతగాకనిపించింది. ఇరవైలోపు-సన్నం మీద పొడుగ్గా కనిపించినా, అంత పెద్ద పొడుగు కాదు. చాలా పల్చని మొహంలో-సూర్యుడికిరణాల్లో, కరుగుతున్న బంగారంలాగ, మెత్తగా మెరిసిపోయ్యే శరీరఛాయ-జీలుగు బెండుతో నిలబెట్టిన ఓడకొయ్యకు వెండిరేకు తెరచాపవత్తిన దృశ్యం స్ఫురిస్తుంది. తెల్లచుక్కల-ఆకుపచ్చ సిల్కుమస్లర్ తలకి చుట్టింది. అందులోంచి సన్నటి వొంకులజుట్టు పుట్టలో పలికి కదులున్న పాముతోకలా నుదిటిమీద జారుతోంది.

కొంతదూరం మాకేసి నడిచి, మళ్ళాయిద్దరూ వెనక్కి తిరిగి ఇంజన్ వేపు నడుస్తున్నారు. చివరదాకా నడిచి, వెంటనే వెనక్కి తిరిగి మాకేసి నడిచి వస్తున్నారు. దగ్గర కొస్తుంటే తెల్లటి సిల్కుచీరపై, పసుపుపచ్చ పూలడిజైను; చాక్ లెట్ కలర్ బోర్డు, పచ్చటి జాకెట్టు స్ఫుటంగా కనిపించాయి. సన్నటి నాజూకైన ముక్కు, పైకగుపించే నల్ల రంధ్రాలు, చెవలకి ఆకుపచ్చ గుండ్రటిరాయి-ఆమెలో ఆకరణఎందులో వుందా అని ఆలోచిస్తుంటే; 'ఆవిణ్ణి తరవాత చూద్దవుగాని సావకాశంగా, ముందు బైటకెడదాం, నడు'అంటూ చంద్రా రెడ్డి నా బుజాన్ని నెట్టాడు. నేవులిక్కిపడ్డాను; గేటుకేసి నడుస్తున్నాం.

“ఆయినెవరు రెడ్డి?” అని అడిగాను.

అతను సమాధానం చెప్పేలోపల వారిదరూవొచ్చేసి  
మాముందు నిలబడ్డారు. రెడ్డి నన్ను ఆయనతో పరిచయం  
చేశాడు.

“మా ఫార్మెస్ ఆఫీసర్ ప్రేమానంద్.” ఆయన తల  
పంకించాడు.

“నా స్నేహితుడు - పట్నంనుంచి వచ్చాడు-”  
అన్నాడు రెడ్డి.

నేను సమస్కారం పెట్టాను.

“మా అల్లుడి అన్నగారు బెంగుళూర్ నుంచి యీ  
బండిలో వస్తానన్నాడు. ఏదీ, రాలేదే.” అన్నాడు ప్రేమా  
నంద్ రైలువంక కోపంగా చూస్తూ.

“బెంగుళూర్ కేసి సైకోనట-అంచేత రాలేదేమో!”

అన్నాడు రెడ్డి.

“అవును మరిచాను. నిన్న నే మనం ఆ విషయం మా  
ట్లాడుకున్నాంకూడాను. సరే, యిహా నెందుకూ-వెడ  
దామా” అని ప్రేమానందం నా కేసి తిరిగి, “మళ్ళా కలుసు  
గుందాం బంగ్లాలో-యింకా వుంటారుగా,” అన్నాడు.

“ఏదో రెండుమూడు రోజులుంటాను.” అన్నాను.

“ఈలోగా ఏపులీ తినకుండా ఉంటే వారంవుంటాడు.  
అవునా?” అని చంద్రారెడ్డి నవ్వాడు. కాని ప్రేమానందం  
మొహంలో సవ్యులేదు. భీకరంగానో, దిగులుగానో పున్నట్లుంది  
అతని మొహం. పెద్ద ఆఫీసర్ కనపర్చవలసిన అమానుష  
త్వపు ఘోరణి కాబోలు ననుకున్నాను. ఆయన వెళ్ళబోతూ,  
వొక్కతణం నిలిచిపోయి—

“మరిచాను, మైవెఫ్” అని ఆమెనిపరిచయంచేశాడు. ఆవిడ, చుట్టూకప్పుగున్నా చీరకొంగులోంచి చేతులుబైటికి తీసి నమస్కారంలాంటిది చేసి, అగమ్యగోచరంగా నవ్వింది. స్త్రీకి నమస్కారంపెట్టడం నాకలవాట్లేదు. నేనూ అలాంటిదే చేసి, ఆవిడకళ్ళల్లోకి చూశాను. నా కప్పుడర్థమైంది; ఆమె ఆకర్షణకళ్ళల్లోది. మహారణ్యం మధ్యలో కదలికలేని లోతు కొలనులాంటి నేత్రాలవి; ఆ చూపువెనక, అఘాతాల ప్రతిబింబాలు మెదుల్తున్న అలజడివెనక, చూపులోని తీక్షణమైన చాంచల్యం, అన్నింటినీ తాళంకో బిగించిపారేసినట్లు, నిశ్చింతగా బిగించుకొన్న సన్నటి పెదవులు, చీకటి నిండు చంద్రుణ్ణి బంధించినట్లు వెన్నెలని కప్పుకుని ప్రాణాలని రక్షించుగుంటున్న కారడవి-యివన్నీ కలిసి ఆ ఆకర్షణని వ్యక్త పరుస్తాయేమో నాకు తెలీదు.

వారిద్దరూ గేటులోంచి వెళ్ళిపోయారు. ఫర్లాంగవ తల నిలిచివున్న కార్లో ఎక్కారు. కారు కదిలి జువ్వలాగ బైలుదాటి కొండలవెనక అంతర్ధానమైంది.

మాకోసం టాపు లేని పెట్టెబండి సిద్ధంగావుంది ముడి విప్పితే జారిన సిల్కు తెరలా సూర్యుడికాంతిలో మంచు కొండలమీదనుంచి జారుతోంది. పచ్చరిబ్బన్ లా రోడ్డుమెలి కెలుతిరిగింది. చంద్రారెడ్డి ప్లాస్కు తీసి మూతలో టీ పోసి తాగడానికిచ్చాడు. బండి కదిలింది. వాళ్ళ క్యాంప్ దగ్గరకి ఘుమాను మూడుమైళ్ళ దూరం వుందిట. గుట్టలు, కొండలు దాటి, కాంప్ సమీపంలో కొచ్చాం.

'అదిగో అదే మా ఆఫీసర్ గారి బంగళా' అని చూపించాడు రెడ్డి రోడ్డుకు వైపున దూరంగా చెట్లనుధ్య బంగళా కనిపించింది. దానిముందు రెండుమూడు పాకలున్నాయి; వెనక ఎత్తుకొండకింద, చెఱువులాంటి దుంది.

'ఆవిడొక్కతే ఎల్లావుండగలుతుంది?' అని అడిగాను. చంద్రా రెడ్డి కొంటెగా నవ్వాడు. రెడ్డి చిన్నప్పుడు క్లాసులో తెలివైనవాడుగా పేరుపడలేదు కాని, చనుత్కారంగా, హాస్యంగా మాట్లాడేవాడు; అటవీ శాఖలో ఐదేళ్ళుగా పనిచేస్తున్నా సంస్కృతి అంతగా దెబ్బతినలేదు.

'వొక్కతే వుండే ఖర్మమేం- మొగుడున్నాడుగా!' అన్నాడు. 'మీ ఆఫీసర్లందరూ భార్యలతో కాపరంవుంటున్నారా యీ కాంపులో?'

లేదు. లేదు- మేం అందరం వొంటిగానే వుంటున్నాం. ఆయనవొక్కడే భార్యని తీసుకొచ్చింది. కొత్త పెళ్ళాం. మరిచాను, ఆవిడ పేరు నిర్మల. ఆ గుడిసెల్లో బండ్లతోతు లిద్దరుంటున్నారు. వాళ్ళ ఆడవాళ్ళు ఆవిడకి సాయంగా వుంటున్నారు.'

వాళ్ళంతా కాంప్ ఎందుకు చేశారో చెప్పడం మొదలెట్టాడు రెడ్డి. కొంత సర్వేపనుందిట; కొంతభాగం అడివి ధ్వంసంచేసి వొక అటవీ పరిశోధనాలయం నిర్మించాలిట; అన్నిటికంటే ముఖ్యం, ఆ అడవిలో రెండుమూడు నెలలుగా నరమాంసాని కలవాటైన ముసిలి పులి తిరుగుతూ నష్టంకలగ చేస్తోంది; దూడల్ని, మేకల్ని కాకుండా, యిద్దరు కట్టెలు కొట్టేవాళ్ళనుకూడా పొట్ట నెట్టుకుందిట. దాన్ని నేటాడి పట్టు

కోడం కూడా వాళ్ళపనుల్లో వొకటిట; ఆ పులికి 'రాయల కేసరి' అని నామకరణం చేశారుట - రాయలసీమలో వుంటోంది కనుక.

'ప్రేమానందం యిదివరలో ఎన్ని పులుల్ని వేటాడాడు?' అని అడిగాను.

ఆయన్ని గురించినన్నే మీ అడగొద్దు; నా కేమీ తెలీదు. ఆయన యీ డిపార్ట్ మెంట్ లో చేరి నో సంవత్సరమైంది; పెగా యీ డివిజన్ కి బదిలీ అయి నెలకూడా కాలేదు. ఈ కాంప్ లో నాలుగురోజుల్నుంచే మా పరిచయం. చాలా మితభాషి. చనవు కనబర్చుడు. తగినట్లుగానే మేం అందరం ముఖావంగానే వుంటున్నాం" అన్నాడు.

బండి కాంప్ దగ్గర నిలిచింది—అంతా చదునుగా కనబడే పచ్చగడ్డిబెలు; మధ్య నాలుగైదు పెద్ద చెట్లున్నాయి; వాటి మధ్యలో అక్కడక్కడ టెంట్లు వేశారు. గడ్డితో నో పాకేశారు. అది ఆఫీసుట. చెట్లకింద చల్లటి విశాలమైన నీడలు— అక్కడ రెండు కాంప్ టేబిల్సు కుర్చీలు వేశారు. ఆరుబై టే వొంటలు, భోజనాలూ.

"ఇవి తప్ప యింకేవీ యిళ్ళు లేవా?"

"లేకేం. మనం బంగళా చూశామే—దానవతలగా ఫర్లాంగుదూరంలో నో చిన్ని కాలనీ వుంది.—నో అరడజను కొంపలుంటాయి. వర్క్ మెన్, మేస్ట్రీ, కంట్రాక్టరు—ఒక రిద్దరు ఆఫీసర్లు వాళ్ళంతా అక్కడుంటారు. మేం నలుగురం మాత్రం సరదాపడి, టెంట్లు వేసుకున్నాం. ఇదుగో రాఘు

వులు—నిద్రా దేవి కీ పూట విడాకులిచ్చి వొస్తున్నాడు—  
అంటూ రెడ్డి రాఘవుల్ని పరిచయంచేశాడు.

‘గురవా—టీ తగలెటరా’ అని కేకేశాడు. గురవడు  
వొక ప్రేలో గోధుమకొట్టెలదొంతర తెచ్చి బల్లమీద పెట్టాడు.  
అవి తిని, మల్లా కొంచెం టీ తాగి, స్నానాలకి బెలుదేరాం.  
వందగజాలదూరంలో, చిన్ని కొలనుంది-లోతులేదు-అడుగున  
ఎఱ్ఱగా కంకరసాంపుకనబడుతుంది-నీళ్ళు తేటగా మధురంగా  
వున్నాయి. మేం వెళ్ళేటప్పటికి, అందులో యిద్దరు వ్యక్తులు  
స్నానాలు చేస్తున్నారు. వాళ్ళని కూడా రెడ్డి పరిచయంచేశాడు.  
ఒకతను శ్రీహరి, - మా రెడ్డి సహాధ్యాయుడు; రెండో అతను  
మధుసూదనం, - రెడ్డికంటే కొంచెం తక్కువ ప్రగేడు వుద్యోగి-  
డిపార్ట్ మెంట్ లో ప్రవేశించి, ఏడెనిమిది నెలలైంది. - యిక్క-  
డికి కొత్తగా బదిలీ అయి రెండువారాలైందిట. మధుసూదనం  
నాజూకుగాను, తెలివిగాను కనిపించాడు. సన్నటి, పల్చటి కోల  
మొహం, మెత్తటి నుదురు, విశాలంగా, చక్రకాలలా కనబడే  
అందమైన కళ్ళు—నీటికి యవ్వనం కొత్త వెలుగునిచ్చింది.  
అతను అందమైనవాడని, పురుషులు కూడా అనుకోవల్సిందే;  
కాని వొకటి రెండు లోపాలున్నట్లు నాకు తోచింది. పళ్ళు వొక  
టో, రెండో—కొద్దిగా వంకర. మొహం మధువుగా, కోమ  
లంగా వున్నా, పెదవులు గుండ్రంగా బలంగా వుంటాయి-  
నవ్వి నప్పడు, మొహం వింతగా ముడతలు పడి, యవ్వనం సిగ్గుతో  
వొణుకుతున్నట్లు - బుగ్గమీద నొక్కలో దొక్కన్నట్లుగా  
వుంటుంది ఆ నవ్వు. నడుం సన్నం మూలాన చాతీ వెడల్పుగా  
కనబడుతుంది-చాతీ వెండ్రుకలు లేకండా, నున్నగా వుంది.

శ్రీహరి మోటుగాకనిపించినా, వయస్సు పాతికలోపే అనుకున్నాను. మోటుతనానికి కొంత కారణం, నెత్తిమీద వెండ్రుకలు పల్చబడటమే; వెడల్పు ముక్కు, చిన్నకళ్ళు, కోసేసినట్లు కనబడే నుదురు-యివన్నీ వెద్దవాడిగా కనబడే టట్లు చేస్తాయి.

‘ఇక్కడనీళ్ళుచూశారా ఎంతనిర్మలంగావున్నాయో’ అన్నాడు శ్రీహరి.

‘నిర్మలన్నపదం రోజుకొకసారేనా నాడకుండావుండ లేదండిమావాడు’ అన్నాడు మధుసూదనం శ్రీహరినుద్దేశించి.

‘పెండ్లి కావలసినవాడవు-మీం కాపరాలు చేస్తున్నాం-వేళాకోళం భరించి వూరికోకూడదు?’ అన్నాడు శ్రీహరి. వాళ్ళ స్నానాలు ముగిసినై బట్టలు వేసుకుని కాంప్ లోకి పోయారు. వాళ్ళు వెళ్ళిన తర్వాత చంద్రారెడ్డి నాతో చెప్పాడు; కుర్రాడు పచ్చపచ్చగావున్నాడనీ; బ్రహ్మచారి కావడంవల్లనూ, అందరూ మధుసూదనాన్ని వేళాకోళం చేస్తుంటారుట.

‘ప్రేమానందాన్ని గురించి ఏవేవో వివరాలు చెబుతుంటారు, వూరిపోక.’ అన్నాడు చంద్రారెడ్డి.

కింద వుద్యోగులందరూ కలిసి, పై వుద్యోగిని గురించి కాస్తంతనిరసనగా మాట్లాడడం సహజంగానే వుంది. అతనిలో లోపాలన్నీ తవ్వితీస్తారు; లేకపోతే సృష్టిస్తారు; నీలంలోనూ నైతిక ప్రవర్తనలోనూ లోటు కనబడకపోతే, అతని తెలివితేటలకి విలువ కడతారు; అందులోనూ ఏమీ దొరక్కపోతే,

అతనిభార్య గురించేనా గుసగుసలకి అవకాశంవుండే కథా  
వస్తువుని అల్లుకుని తృప్తిపడతారు కాబోలు-అనిపించింది నాకు.

“అతనిలో ఏ మట్టి విశేషం?” అని అడిగాను.

‘నే నేమీ నమ్మననుకో- వాళ్ళసడం, అతను చప్పుం  
సకుడని.’

‘అల్లా అనుకోడానికి ఆధారం?’

‘నా కేమీ కనబడలేదు. నాలుగై దేళ్ళుగా కాపరం  
చేస్తున్నా సంతానం లేదుట.’

నాకునవ్వొచ్చింది. సంతాననికోధకసాధనాలుయత్ని  
స్తున్నారనుకోకూడదు? రెడ్డికి నావాదము అంతకుచించలేదు.

‘ఎందుకు చెయ్యాలి? వాళ్ళు పిల్లల్ని పోషించలేనివీద  
స్థితిలో లేదు. పైగా ఒకరిద్దరు సంతానం కలిగిన తర్వాత,  
అరికట్టడం జరుగుతుందేమో’ అన్నాడు.

‘నిర్మల అందం చెడకుండా వుంచాలని సంకల్పించా  
రేమో’ అన్నాడు.

ఈసారి రెడ్డి నవ్వాడు.

‘నువ్వంతా ఊహాప్రపంచంలోవిహరిస్తుంటావు; భావ  
కవిత్వం యింకా రాస్తున్నావా?’ మాస్నానాలు ముగిసినై.  
కాంప్లెగ్గరకు చేరుకున్నాం. తొమ్మిదైంది. చెట్లకిందచల్లటి  
నీడలమధ్య సూర్యరశ్మి తివాచీలోఅలికగావెలిగిస్తోంది. చల్ల  
దనానికి స్పృహతప్పినట్లు చెట్లమీదనుంచి ఆకులుకిందకురాలి  
పోతున్నాయి. సర్వీచెట్లు దూరంగా రోదిస్తున్నాయి.

‘ప్రేమానందాన్ని గురించి మీ అనుమానాలు యీ  
పూట చర్చించండి, మావాడు విని తీర్పుచేస్తాడు-మానసిక

శాస్త్రం అంటే చెవికోసుగుంటాడు, మావాడు.' అంటూ రెడ్డి నన్ను మళ్ళా వాళ్ళకి పరిచయంచేశాడు. రాఘవులు ప్రారంభించాడు.

'ఆయనలో ఏదో తిరకాసు లేకపోతే, ఆవిడ ఆపని ఎందుకు చేసుందోయి?'

'ఏవనీ?' అని అడిగాను ఆత్మతనో.

'ఆత్మ హత్య తలపెట్టింది, పట్టపగలు-మధ్యాహ్నం మూడింటికి, —మాట్లాడవేం శ్రీహరీ- నువ్వు వాళ్ళ చుట్టా నివేగా.' అన్నాడు రాఘవులు. శ్రీహరి, ప్రేమానందానికి చాలా దూరపు చుట్టంట. అంచేతే కాబోలు ప్రేమానందాన్ని గురించి మాట్లాడంలో అంత వుత్సాహం కనపర్చడంలేదు. నేను చెబుతానుపట్టు అంటూ రాఘవులు, నిర్మల జీవితంలో వొక ఘట్టం చిత్రించాడు.

నిర్మలతండ్రి స్థితిపరుడు. ఎట్టేట్లో తాళీల్దారుగా చాలా డబ్బు, పలుకుబడి సంపాదించాడు; ప్రభుత్వోద్యోగులలో పెద్దవాళ్ళందరితో పరిచయం వుంది, తల్చుకుంటే ఏపనైనా ఎంతటిపనైనా చేయించుకు రాగల్గు; నిర్మలకి అక్క, చెల్లెలు వున్నారు. అప్పగారు మనోరమని-భాగ్యనంతులకుటుంబంలో యిచ్చి పెండ్లి చేశాడు; భర్తకి బోలెడువ్యవసాయ మేకాకుండా వ్యాపారంకూడా వుంది. వాంపారం అతనన్న గారుచూస్తూ, బెంగుళూరులో వుంటాడు. అతన్ని రిసీవ్ చేసుకునేందుకే వుదయం ప్రేమానందం స్టేషన్ కెళ్ళాడు.

నిర్మల అత్తవారు అంత స్థితిపరులు కాకపోయినా, కుర్రాడి తెలివి, చదువూ చూసి, వివాహంచేశారు. పెండ్లి

నాటికి నిర్మలకి పదిహేడేండ్లుంటాయి. స్కూల్ ఫైనల్ కాన్గ్రెస్ లో చదివింది. పెండ్లి కాగానే అత్తవారింటికి కొచ్చింది. ప్రేమానందం చదువు ముగిసింది కాని ఉద్యోగం లేదు. మామగారి ప్రోద్బలం మీద, ఐదారు నెలలు అటవీ శాఖలో తర్ఫీదు పొందాడు. ట్రైనింగ్ ముగిసిన నాలుగు నెలలలో మామగారి ధర్మమా అంటూ, యిప్పుడు చేస్తున్న పెద్ద ఉద్యోగంలో మొదట్లోనే ప్రవేశించాడు.

భర్త ట్రైనింగ్ కెళ్ళిన ఐదారు నెలలూ నిర్మల అత్తవారింట్లోనే వుంది. విచిత్రమైన వ్యాధికి గురైంది. భోజనం చెయ్యదు, అందరూ బలవంతం చెయ్యగా ఏదేనా తింటే, డోక్యుంటుంది. మనిషి క్షీణించిపోతోంది; డాక్టర్లు పరీక్ష చేశారు. వాళ్ళ కేమీ లోటు కనపళ్ళేదు; మందులిప్పించారు ఏమీ ఉపయోగించలేదు. భోజనం మట్టుకు లేదు. కాసిని పాలో, ఓవల్టినో, ఎప్పుడేనా బ్రెడ్, బిస్కెట్స్ మాత్రం తీసుకుంటుంది. అసలు ఆకలే లేదంటుంది. అత్తగారు భూతవైద్యం చేయించింది; లాభం లేకపోయింది. హిస్టీరియా అన్నారు, గాలన్నారు. ఎవరో మందెట్టారన్నారు. తండ్రి కూతుర్ని తనతో తీసుకెళ్ళాడు.

ప్రేమానందం, భార్యని చూడకొసం అత్తవారింటి కెళ్ళాడు. కార్యంచేస్తే వ్యాధి మరుతుందన్నారు; తాశీల్దారు వీల్లేదన్నారు; 'కార్యం చెయ్యడమేమిటి-ఎప్పుడో అయింది' అన్నారుట. భర్తవారంరోజులుండి వెళ్ళిపోయాడు. ఆనాడు ఆదివారం. తాశీల్దారు కాంపు కెళ్ళాడు; తల్లిపడుకుంది; చెల్లెలు హాల్లో ఉయ్యాలపూగుతూ రేడియో వింటూ కూర్చుంది.

మనోరమ బావగాడువట్టుకు ముందుగదిలో పేపర్ చదువు కుంటున్నాడు. టపీనుని పెద్దచప్పడైంది. పక్కంటి కృష్ణయ్య గారు-ఆయనకి తెలిగ్రాఫ్ ఆఫీసులో పని - లేచాడు. నిర్మల నూతిలో పడిందని కేక వేశాడు. నలుగురూ వాగమ్యారు. నిచ్చెనలు దింపి ఆమెని పైకి లేవదీశారు. అదీ ఆమె ఆత్మ హత్యకి చేసిన మొదటి యత్నం. కారణం ఏమీలేదు. తల్లి తండ్రి, ఎందుకో చెప్పనుని రహస్యంగా ఎంతో బ్రతికులా డారు. నిర్మల సమాధానం చెప్పదు. 'ఊరికినే' అందిట.

ఆసాయంత్రం యీవార్త తెలిగానే శ్రీహరి చూడ్డానికి వెళ్ళాడు-అప్పుడు శ్రీహరి ఆపూల్లో చదువుకుంటున్నాడు. చీకటిపడితర్వాత ఎఝుసూదనంకూడా చూడ్డానికెళ్ళాడు - అప్పుడతను, ఆవూరు స్నేహితుడిపెండ్లి కొచ్చాడుట.

ఈకథ వింటే ఆశ్చర్యంకలిగింది. అకారణంగా వృత్తి పుణ్యానికి ఎవరన్నా అత్మహత్య తలపెడతారంటే నేను నమ్మలేకుండా వున్నాను, అట్లాగన్నాను.

“మతిభ్రమ కాకూడదా?” అన్నాడు రాఘవులు.

“మతిభ్రమ కావొచ్చు - దానికేనా ఏదో కారణం వుండాలి. నిర్మలకి వివాహం యిష్టమేనా?” అని అడిగాను.

“నిర్మలపెండ్లి నే చూశాను. అయిష్టతవున్నట్లు ఎవ్వరూ అనుకోలేదు. మహా వైభవంగా జరిగింది పెండ్లి. నిర్మల సంతోషంగా, సరదాగావుందనే మీం అనుకున్నాం. ఏం మఝా నువ్వు చూశావుగా?” అన్నాడు శ్రీహరి.

“ఏమోస్తే-వీటమీదకూర్చున్న వ్యక్తులు దిగులుగా వున్నారా, హుషార్ గావున్నారా కనుక్కుందామన్నంత పరి

క్షగాచూళ్లేదు. నాకళ్ళకది అన్ని పెళ్ళిళ్ళమాదిరిగా నేవుంది. పైగా పెండ్లి నాటిసాయంత్రమే నేవెళ్ళిపోయాను. తరవాత రెండుమూడురోజులుదాకా అక్కడ నువ్వున్నావుగా-నీకే బాగా తెలియాలి.' అన్నాడు మధు.

'అవును వున్నాను, ఎక్కడా పేచీలు; మాటపట్టిం పులూవొచ్చినట్లు లేదు. ఆరువేలుకట్నంచదివించారు; అమ్మాయికి నాలుగైదువేలఖరీదైన వెండిబహుమతు లొచ్చాయి. ఊరేగింపునాడు, ముత్యాలటడకట్టించారు. ఆదీపాల్లో నిర్మల బంగాసు జరీచీర—ఎర్రరంగుది...' శ్రీహరి వర్ణన పూర్తి కాకుండానే మాచంద్రారెడ్డి అడ్డుకున్నాడు. 'బాబూ, యీ వర్ణన మాకక్కర్లేను- ఓ యిరవైసార్లు విన్నాం. అసలు విషయానికి రండి' అన్నాడు.

నేను వూరేగింపునాటి నిర్మలను వూహించుకుంటూ మానంలోపడ్డాను. నా కొకటిరెండు అనుమానాలు కలిగాయి.

'ఆ ఆదివారంనాడు తాశీల్దారుగారింట్లో ఎవరెవరున్నది వుదయంనుంచి, నూతులో పడేవరకూ ఏమేమి జరిగింది, విపులంగా ఎవరేనా చెప్పగలరా?' అని అడిగేశాను, ఏ ఒక్కర్ని ఉద్దేశించకుండా.

శ్రీహరి సమాధానం చెప్పాడు. 'నేనంతా ఆపూతు ఆరాతీశాను. నిర్మల ఉదయంలేచింది. తల్లితోకలిసి కాఫీలు అపీయిచ్చింది. బావగారు అన్నగారు- ఆయనపేరు కుటుంబ రావు- కాఫీతాగి వూళ్ళోకెళ్ళాడు. నిర్మల కాసేపు రేడియో పెట్టుకుందిట. తర్వాత స్నానంచేసి వెంటింట్లో పనిచేసింది. మధ్యాహ్నం భోజనాలైతే తర్వాతటగంటనిద్రపోయింది. లేచే

ప్పటికి రెండైంది. అప్పుడు నేవెళ్ళాను- ఏమీతోచక కాసేపు రేడియో వింటామని—'

'కొయ్యకోయ్—కాసేపు నిర్మలని చూద్దామని వెళ్ళావ్' అన్నాడు రాఘవులు.

శ్రీహరికి కోపంవచ్చింది. కాని దిగమింగుకున్నాడు— మొహం వుద్రేకంతో వుబికింది.

'తప్పా? అదీ వో వుద్దేశమే. నా కేమీ దురుద్దేశం లేదు. పైగా ఆమె భర్తతో కాపరంచేస్తోంది.'

'దురుద్దేశం వుందని మేం అసలేదు. నీ కెందు కంత భయం...?' అన్నాడు రాఘవులు.

'అసలు విషయం చెబుదురా- మధ్యలో యివన్నీ ఎందుకు...?' అని మారెడ్డి సణిగాడు.

మళ్ళా శ్రీహరి ప్రారంభించాడు.

'కాసేపు నిర్మల నాతో మాట్లాడింది. చెల్లెలు తనూ కాఫీలకోసం వంటింట్లోకెళ్ళారు. కాసేపుముందుగదిలో పేపర్ చూసి, కాఫీ తాగి నేను వెళ్ళిపోయాను. ముందుగదిలో కుటుంబం నిద్రపోతున్నాడు. నిర్మల అతన్ని లేపి కాఫీయిచ్చింది. నేను రోడ్డుమీద ఫర్లాంగుదాకా వెళ్ళి వెనక్కి తిరిగాను. కుటుంబం గబగబ నడిచిరావడం చూశాను. అంతే, నా కింకేమీ తెలియదు. ఆరింటికి, నిర్మలని నూతులోంచి తీశారన్న వార్త మధుసూదనం చెప్పాడు.' మధుసూదనం తన విషయం మొదలెట్టాడు.

'నేనా వుదయంతో మ్మిదింటికి వాళ్ళింటికెళ్ళాను. బి.ఎ. పూర్తిచేసి వుద్యోగంలేని రోజులవి. తాళ్ళీల్దారుగాను, మా

నాన్నగారు స్నేహితులట — దూరపు చుట్టరికంపున్నా, కలిసి మెలిసి వుండటం పడలేదు. — అబ్బాయిని నా దగ్గరకు పంపు, ఎందులో నేనా వుద్యోగం చూస్తానని, తాశీల్దారు మానాన్నకి వ్రాశారు. ఆవిషయమై, తాశీల్దారుగార్ని చూడ్డానికెళ్ళాను. ఆయన ఆరోజున లేడు. కాంప్ కెళ్ళాడుట. ఆసంగతి నిర్మల చెల్లెలు చెప్పింది. వెళ్ళిపోబోతుంటే, నిర్మలవొచ్చింది స్నానంచేసి భోజనాని కుండమంది. తాశీల్దారుచ్చింతర్వాత వస్తానని వచ్చే శాను. నేనక్కడ మొత్తం నలభైనిమిషాలు గడిపుంటాను. ఐదుగంటలకి కాఫీహోటల్లో నిర్మల ఆత్మహత్య విషయం ఎవరో అనుకుంటుంటేవిని, చూడ్డానికెళ్ళాను. దోనలో శ్రీహరితో చెప్పాను. అప్పటికి జనం చుట్టూ మూగేశారు. నేను నిర్మలని చూశ్లేదు. ఎవ్వరితో మాట్లాడలేదు.”

నిర్మలచేసిన ఆత్మహత్య విషయం ఆలోచించినకొద్దీ చిత్రంగా కనబడుతోంది. కారణం ఏదోవుండాలి. అది తెల్సుకోవాలన్న నిశ్చయం నాలో అప్పటికి బలపడింది.

“మరొక ప్రశ్న. ఆరోజున పోస్టుజవానొచ్చి వుత్తరా లేమన్నా యిచ్చాడా?”

శ్రీహరి జవాబిచ్చాడు.

“వెధవనుతిమరుపు నేనూ —! అవును, నేనున్నప్పుడే పోస్టుబంట్లోతు వచ్చాడు. నిర్మల చెల్లెలు వెళ్ళి తీసుకుంది. రెండు కార్డులు, ఒక కవరు కాబోలు. నిర్మల చెల్లెలి దగ్గర్నుంచి వాటిని తీసుకొని గదిలోకెళ్ళింది. అవునవును, ఐతే మీ అనుమానం ఏమిటి?”

కాసేపు నిదానించి, నాకు తోచింది చెప్పాను.

“నా అనుమానం ఏమిటంటే, ఆవొచ్చిన కవరు భర్త వద్దనుంచి. అందులో నిర్మలకి కష్టంతోపించేసంగతులు ఉండి వుంటాయి. ఆ వుత్తరం వొచ్చిన గంటలోనే ఆత్మహత్య చేసుకుంది.

మా రెడ్డి యిలాగన్నాడు.

“ఆత్మహత్య, పట్టపగలు బహిరంగంగా తలపెట్టడం చూస్తే, తనకి నిజంగా చావాలన్న సంకల్పం లేదనిపిస్తోంది. రెండోయత్నంకూడా పగటివేళే చేసింది. ఆకర్షణ, జాలిపోందు దామని తప్ప, నిజంగా చనిపోవాలని వుద్దేశంవుంటే, విఫల మయ్యే యత్నాలెందుకు చేస్తుంది?” రెడ్డి అన్న మాటలు ఆలోచించతగ్గవే. ఈమాటలలో నన్ను రెండు ప్రశ్నలు ఎదుర్కొన్నాయి. మొదటిది : ఆత్మహత్య ఎందుకు తలపెట్టింది ? రెండోది : నిజంగా మరణించాలన్న యత్నమేనా ?

కథ పూర్తిగా విన్న తర్వాత ఆలోచించడం మంచిదనుకుని-ఆ రెండోయత్నం వినరాలు చెప్పమన్నాను. రాఘవులు అమిత ఉత్సాహంతో చెప్పబోతుండగానే, ప్రేమానందం, బంట్లోతు, కాగితాలకట్టులు, రావడంచూచి విరమించాడు. వాళ్లు ఆఫీసుపని చూసుకోవాలన్నారు. రెండు గంటల సేపుట. ఈలోగా అల్లాషికారుగా తిరిగిరమ్మని, రెడ్డి నాకో తుపాకి, టెలెస్కోపు యిచ్చి సాగనంపాడు.

నేను, నాలుగైదు ఫర్లాంగులు నడిచి, అక్కడ వోచిన్న కొండ కనబడితే, దానిపైకి యెక్కి. వెళ్ళాను టెలెస్కోపులోంచి, చుట్టూ ప్రక్కల పరకాయించి చూశాను. దూరంగా మావాళ్ళ టెంట్లు, చెట్లు కనబడ్డాయి. కొండకి

పు తరంగా చెట్లు--, దానివెనుక అడివికాబోలు-దక్షిణంగా  
 పాతిక గుడిసెలు, వాటివెనుక చెలువుకనిపించాయి. చెలువుకి  
 అనతలగట్టున, ప్రేమానందం బంగా-దానిముందుగా వొంకర్లు  
 తిరిగి కొంతదూరం వెళ్ళాక చిక్కుబడ్డ జుట్టులో పాపిటలాగ  
 మాయమైన ఎఱిరోడ్డు—అన్నీ అగుపడుతున్నాయి. ప్రేమా  
 నందం బంగాముందు పెద్దపెద్దచెట్లు నాలుగైదున్నాయి.  
 వాటిలో వొకదానికి పుయ్యాల ప్రవేశమంది. ఆ పుయ్యాల  
 లపై నిర్మలకూర్చుంది. ఎవరోముసిల్దీపుయ్యాలవూపుతోంది.

నిర్మల గురించి అక్కడజనం వింతగా చెప్పుకుంటున్నా  
 రంటే ఆశ్చర్యమేముంది! అక్కడందరూ మొగాళ్ళు—పైగా  
 బ్రహ్మచారులుగావుంటున్నారు. నిర్మల ఎంతో అందమైంది.  
 శరీరం పల్చగా, నీరసంగా కనబడ్డా. అందులో యవ్వనం ఆపా  
 దించిన వికాసం, బలంకూడా వున్నాయి. బలుపుతో స్ఫు  
 టంగా కనబడనివి రొమ్ములొక్కటే. మొహంలో-ముఖ్యం  
 గా కళ్ళలో—అలుముకున్న విషాదచ్ఛాయలు యవ్వనాన్ని  
 కొంతవరకూ కప్పిపుచ్చాయనక తప్పదు. సంధ్యకోసం వేచి  
 వున్న శరీరఛాయ నిర్మలది. వెన్నెలని కామించి అలిసిపో  
 యిన వెత్రితృష్ణ; అడివంతా అల్లుకుపోయిన జీవజ్వాల; ఆమె  
 కనువిప్పితే జ్వాలనిల్చిపోతుంది; వెన్నెల నక్షత్రాలని ప్రద  
 ర్శించి బురఖాపేసుగుంటుంది. నిర్మల వొంటిదె ఆకలిదప్పు  
 లుతీరక అల్లలాడిపోయి, వెన్నెల వెలుగు, అడివిబలం తనే  
 శరీరంలో సృష్టించి, పొంగించి, ఎదుర్కునే శక్తి సృష్టిలో లేక  
 తనే హతశాతుంది. అడివికాచిన వెన్నెల. వెన్నెలనే  
 కాలిచ్చిన అడివిమంట నిర్మల.

నా మనస్సు ఎల్లాగో ఐపోయింది. తన సౌందర్యం ధ్వంసం చేసి, హరింపచేసేవారు లేక తను ఆత్మహత్య తలపెట్టిందా అనిపించింది. సౌందర్యం తన మెరిసిపోయ్యేనేత్రాలని వుంచుకోలేదా? ఇనన్నీ భ్రాంతులని తెలుస్తోంది. మానవుడి ప్రవర్తనకిమల్లేనే, మానవుడి వూహకూడా చిత్రమైంది. వూహలే యధార్థాలైతే మానవుడిహృదయం, ఆశ్చర్యంతో పగులుతుంది. సౌందర్యం నిర్మలలో యధార్థమైంది. తనశరీరం పగల గొట్టుకుంటోంది -- ఆమెశరీరమే హృదయం గనక.

ఈభావాలతో నా కళ్ళు చెనుగిల్గినై. అది ఏడ్పూరా నిబాధ కన్నీరులేని కాదుణ్యం; సజీవమైన జాలి. ఇది మావాళ్ళతో చెబితే నవ్వుతారు. నన్ను పిచ్చివాడికిందకడతారు. నామీద గురితప్పుతుంది; నన్ను గౌరవించరు; హేళనచేస్తారు. ఒక విషయం తేలిపోయింది. నిర్మలెప్పుడూ మరణించదని. ఆమె వొక్క సంవత్సరమో, నెలో, వారమో, గంటో, ఊణమో, ప్రజ్వరిల్లి జీవించడానికి సంకల్పించింది. ఒక్కసారి ఆ వేదనలో సర్వశక్తులు ధారపోసి, అందంలోహతమాతుంది. నిర్మలజీవించడంఅంటే మరణించడం. ఆత్మహత్యయత్నాలు అల్లా జీవించడానికి ఆమె చేసే యత్నాలచిహ్నాలు.

కొండదిగి కాంప్ వేపునడవడం సాగించాను. ప్రేమానందం, బంట్లోతు వెడుతున్నారు. మావాళ్ళుఅలిసిపోయి, రెండోసారి స్నానాలకి సంసిద్ధులౌతున్నారు. అందరం చెఱువు కెళ్ళి స్నానాలుచేశాం. చెట్ల నీడలమధ్య నీళ్ళు చల్లగా వున్నాయి; శరీరాన్ని కడిగి పవిత్రంచేసేనిర్మలజలం. మళ్ళా నిర్మల!

భోజనాలదగ్గరే, నిర్మల చేసిన రెండోయత్నంగురించి రాఘవులు ప్రారంభించాడు. కాని నాకు తప్ప, యితరులెవ్వరికీ వినేటందుకు నోపికలేదు. కాసేపు పడుకుని లేద్దామన్నాడు. సరేనన్నాను. టెంట్లో హోల్డల్ విప్పకొని పరున్నాను.

నేను లేచేటప్పటికి నాలుగైంది. అప్పటికప్పుడే మా మిత్రులందరూ ఆఫీసుపనిలో పడ్డారు. ఆ చెట్లకిందే ఆఫీసు కాగితాలకట్టలు, ఫైల్లు, ట్రేలు, డవాలిబంట్లతోతులు అటూ యిటూ తిరగడం-నాకు నవ్వాచ్చింది ఆవుద్యోగిబృందాన్ని చూస్తూ కూర్చున్నాను. ఇంతలో పెట్టిబండి రావడం, టపాల్ అందుకోడం-వారిజీవితంలో అనొక చరిత్రాత్మక ఘట్టం. వార్తాపత్రికలు, మాగజీన్స్ వొచ్చాయి. నాముందునోపత్రిక పడేశారు. గురవడు బ్రెడ్, సైసెస్ కింద తరిగిపెడుతుంటే, నేను వొక్కొక్కటే టీలో ముంచుకుని తింటూ చదువుకుంటున్నాను. గంట జరిగింది. ప్రేమానందంతో బాలు మిగతా వారందరూ లేచారు.

“ఏమండీ, మీకిక్కడెట్లా వుంది?” అని అడిగాడు ప్రేమానందం.

“చాలా బాగుందండీ-అప్పుడప్పుడు నాగరికతలోంచి యిట్లా పారిపోకపోతే, జీవితంపై విరక్తివుడుతుంది” అన్నాను.

“మీవిషయంలో అంతే అనుకోండి. మేం మట్టుకు అప్పుడప్పుడు యీ అడివిలోంచి నాగరికతలోకి పారిపోతుండాలి” అని నవ్వాడు. మిగతా వుద్యోగులందరూ అతని ‘జోక్’కి నవ్వడం సాగించారు.

‘పులి వేటకోసం యిక్కడ మీరందరూ మకాంచేశారుటగా. మీరిదివరలో, పులుల్ని వేటాడారా?’ అని అడిగాను.

నేను నీలగిరిప్రాంతంలో కొత్తగా పనిలో ప్రవేశించిన రోజుల్లో వేటకి వెళ్ళానుగాని, పులిని ఎదుర్కోడం జరగలేదు’ ఆయన యింకా చెప్పబోతుంటే మధ్యలో రాఘవులు అందుకున్నాడు—

‘అవును, మధుసూదనంకూడా అప్పుడు అక్కడ వారినద్దే ట్రైనింగ్ అయ్యాడు. మధుసూదనం పులిని పొదల్లో నిద్రపోతుంటే చూశాట్ట. నిద్రపోతున్న పులిని చంపటం భావ్యం కాదని, వొచ్చేశాడు. అవునా మధూ?’

‘అవుతే మధుసూదనం అసాధ్యుడన్నమాటే!’ అన్నాను; మధుసూదనం అవన్నీ జ్ఞాపకం తెచ్చుకుంటున్నట్టు మానంలో పడ్డాడు.

అప్పుడు అతన్ని వుద్దేశించి శ్రీహరి యిల్లా అన్నాడు.

‘మధుకేం—మధు ఎంతకేనా తెగించగల్గు. పెళ్ళాం పెడాకులు లేదు గనుక.’

అందరూ నవ్వాడు. మధుసూదనంపై ఛలోక్తులు ప్రయోగించి వినోదించడం, వారందరికీ పరిపాటైపోయింది.

‘అదేవన్నముక్క, పెండిండ్లు జరిగిన మేం అందరం సాహసులం కామంటావా? సంసారం అంటే పులి నోట్లో తల దూర్చడంకాదూ?’ అన్నాడు మా రెడ్డి.

అందరూ బిగ్గరగా నవ్వాడు. ప్రేమానందం నవ్వుడానికి యత్నం మాత్రం చేసి విఫలుడయ్యాడని నా అనుమానం.

“చీకటిపడకమును పే మా యిల్లు చూద్దురుగాని రండి.” అని ప్రేమానందం నన్ను ఆహ్వానించాడు.

నేనంగీకరించాను. రెడ్డి, నేను, ఆయన, వారిబంగళా కేసి నడవడం సాగించాం. మిగతా వాళ్ళు వెనక దిగడారు.

“మధుసూదనం పులిని చూసినట్లు నాతో చెప్పలేదు. చిత్రం, ఇప్పుడు మీరందరు వింటుంటే వినడమే” అన్నాడు ప్రేమానందం.

“దెబ్బతో అదిరిపోయి, మరిచిపోయింటాడు. పెగా తరువాత కొద్దిరోజుల్లోనే, అతనికి బదలీఅయిందిగా” అన్నాడు రెడ్డి.

“అవునవును.”

“అయితే, మీతో నన్ను కూడా వేటకి తీసికెళ్ళాలి. నేను రెండురోజుల్లో వెళ్ళిపోతున్నాను” అన్నాను.

“మీకిక్కడ కాలక్షేపం అవనట్లుంది. ఏదో యీ చుట్టుపక్కల వో ముసలిపులి వుండి, చాలా నష్టం కలిగిస్తోందంటారు యిక్కడివాళ్ళు. వాళ్ళమూట పూర్తిగా విశ్వసించలేం; కాస్తుంటే గంపంత చేస్తారు. ఇదిగో తోకంటే, అదుగో పులంటారు. తీరా వెళ్ళి చూస్తే, ఏమీవుండదు. నే నింత వరకూ, ఏడుమైళ్ళదాకా అడవిలో పర్యటనం చేశాను. రెండుగేచెల కళ్ళేబరాలు చూశాను గాని, పులి నాకంటబళ్ళేదు. పైగా యిక్కడ మేం యీపులికోసం కాంప్ చెయ్యలేదు. ఈ అడవుంది చూశారూ, యిందులో సగంభాగం సంస్థానానికి చెందింది. దాని నిర్వహణ మన ఇండియాప్రభుత్వం యాజమాన్యంలోకి తీసుకురావడానికి, కావల్సిన

యేర్పాటు అంచనా వెయ్యమని మమ్మల్ని యిక్కడికి పంపించారు.”

ఇంతలో బంగళాదగ్గరికి చేరుకున్నాం. రెండు కాంప్ కుర్చీలు బెటపడేశాడు. బంట్లోతు టీ తెచ్చాడు. ప్రేమా నందం నీలగిరి అడవి అధికారుల తెలివితక్కువతనంగురించి, ప్రస్తుతం అతను తలపెట్టిన కార్యకలాపం గురించి లెక్కరి చ్చాడు. సూర్యుడు దూరంగా చెట్లమానుల్లో మరుగు పడ్డాడు. పక్షులు భీకరంగా రోదిస్తూ చెలరేగాయి. మేం లేచి సెలవుతీసుకున్నాం.

“మీరు వెళ్ళేలోగా వేట ఏర్పాటుచేస్తాను. రెండు మూడురోజులు ఓపికపట్టండి” అన్నాడు ప్రేమానందం.

“నేను, రెడ్డి వెనక్కి తిరిగాం. దూరంగా నాలుగైదు మేకలు రావడం చూశాం. వాటివెనక యిద్దరు స్త్రీలు-పని వాళ్ళ తాలూకు కాబోలు-నడుస్తున్నారు. వారివెనక నిర్మ లుంది — సూర్యుడు మరచిపోయి దిగవిడిచిన క్షిరణంలా. సంధ్యలో శరీరం ఎఱబడి, ఆఎఱదనం చీరనిఆక్రమించినట్లుగా వుంది. మాకుసలభైగజాలదూరంలోకొచ్చింది. ఎంత పీలగా బలహీనంగా వుంది! చీరమడతలకి లొంగిపోయిన పల్చటి రొమ్ములు! కాని, అది సమయంకోసం వేచివున్న సింహపు సడుంలో యిమిడిన శక్తిలాంటి సన్నదనం! మాకు దూరమై పోయింది. రెడ్డి సన్ను వెనక్కి తిరిగి చూడనివ్వలేదు. మరు త్తణంలో మా ఎదురుగా మధుసూదనం, శ్రీహరి, మరెద్దరు బంట్లోతులు వొస్తున్నారు.

'ఇళ్ళకి పోతున్నాం. మళ్ళా పుదయం కలుసుకుందాం.'  
అన్నాడు శ్రీహరి.

'ఈపూట మా పెంబులో పడుకుందాం రాకూడదూ?  
నాన్నే హితుడుకూడా వున్నాడు. పైగా యింటిదగ్గర ఎవ్వరూ  
లేకుగా' అన్నాడు మా రెడ్డి.

'నాకు తలనొప్పిగా వుంది. జ్వరంవస్తుంది, నిద్ర  
పోకుంటే' అన్నాడు శ్రీహరి.

'భోజనంచేసి నే వొచ్చివుంటాలెండి' అన్నాడు మధు  
సూదనం. మేం కాంపుదగ్గరకు చేరుకున్నాం.

భోజనాలయ్యాయి. గురవడు పెద్దకపెలుపేర్చిమంట  
చేశాడు. చెట్లమధ్య అందంగా వెన్నెలనీడలుపడుతున్నాయి.  
అక్కడ వెన్నెల మరింత నిండుగా స్వచ్ఛంగా వున్నట్లనిపిం  
చింది. అందులో నిశ్చలత్వంవుంది. ఘోట రీపొగలు సిగరెట్టు  
పొగలు, మేఘాలు, దుమ్ము, ప్రేమతో అలసిన నిట్టూ  
ర్పులు—వీటివల్ల భంగంగాని ప్రశాంతత. ఆకుల రెపరెప  
నిలిచిపోయినప్పుడు, వెన్నెల ధ్వనిస్తే వింటున్నట్లుంటుంది.  
సర్వీచెట్ల సంగీతం జోలపాటలా అడివిని నిద్రపుచ్చుతోంది.  
ఎక్కడో ఏదో కీటకం రోదనతో ఛారావేస్తూంది. ఏదో  
దూరంగా మృగాల అయోమయపు అరుపులు—అడివిజీవి  
తంలో వికృతయ్యాయి మాప్రాణాలు.

అరగంటలో మధుసూదనం, శ్రీహరి, కూడా ఓ బండ్లలోతు  
పెట్రోమాక్స్ నైటుతో సహావచ్చారు—మహాజ్వాలలో అగ్గి  
పుల్లపడేస్తే వెలిగినట్లుగా వెన్నెట్లో పెట్రోమాక్స్ నైటాకటి!

శ్రీహరి వొంట్లో అస్వస్థత కాస్త సర్దుకుందన్నాడు.

అందరం పక్కలు పరుచుకున్నాం.

‘ఈమధ్య నోచిత్రం జరిగిందండోయ్!’ అని మొదలెట్టాడు రాఘవులు.

చెప్పమన్నాను.

‘నోవారంక్రితం ప్రేమానందానికి నోఆకాశరామన్న వుత్తరం వొచ్చింది—పోస్తులో.’

‘నీకెట్లా తెలుసు?’ అన్నాడు రెడ్డి.

‘నేను నారెంటివై పు వెడుతుంటే చెత్తకాగితాల కట్టచెట్లవెనక పడివుంది. నేను ఏమీతోచక కెలికాను. అందులో మూడు కాగితపుముక్కలు నన్నాకర్పించినై. వాటిని సరిచేసి చదివాను. అందులో ఏముందో ఎరుగుదురా! ‘నిర్మల ఆత్మహత్య ఎందుకు చేసుకుంటుందో కనుకున్నావా?’ అని.

ఆవుత్తరాన్ని విమర్శించి, తర్కించడం ప్రారంభించారు మా రెడ్డి అన్నాడు—

‘నువ్వే వ్రాసివుంటావు. కొంటెపనులు నీకలవాటేగా!’

‘ఛఛ-భలేనాడివే. నురెవరేనా అయితే అట్లాంటివి చేద్దురు. తెల్లారివేస్తే మనకాయనలో పని. ఆయన దగ్గర చేస్తానా, తప్పుకాదు?’ అన్నాడు రాఘవులు.

‘ఆ పని నిర్మల నెరుగున్నవాళ్ళెవరో చేసివుంటారు.’ అన్నాడు రెడ్డి.

‘ఇక్కడున్నవాళ్ళలో, ఎరుగున్నవాడు క్షేహరి, మధుసూదనం’ అన్నాడు రాఘవులు.

‘అస్తమానం నన్ను యీ ప్రసక్తిలోకి దించకండి. నాకు కోపం వస్తుంది.’ అని మధు విసుక్కున్నాడు.

‘నిర్మల రెండోమారు తలపెట్టిన ఆత్మహత్య యత్నం గురించి వినాలనుంది. మీ కేసు అభ్యంతరం లేకపోతే.’ అన్నాను నేను.

‘విసుక్కున్నందుకు క్షమించండి-నా కేసు అభ్యంతరంలేదు.’ అన్నాడు మఘు.

‘అభ్యంతరంపెట్టినా, నేను విరమించేబాపతు కాదు. నేను చెబుతా వినండి.’ అంటూ రాఘవులు పెట్రోమాక్కు దీపం ఆర్పేసి, గాఢ చెప్పడం సాగించాడు.

‘రెండో ప్రయత్నం, తరవాత ఏడాదికిజరిగింది. ఈసారి అత్తవారింట్లో. భర్త మరోపూళ్ళో వుద్యోగంలో కెళ్ళాడు. మానుగారు ఆక్కిసుకెళ్ళారు. అత్తగారు వంటింటి గుమ్మంలో చాపేసుకొని పడుకుంది. ముందుగదిలో బానగారు నిద్రపోతున్నాడు. మరిది — పదహారేళ్ళుంటాయి-అవీయివి సవరిస్తూ యింట్లో తిరుగుతున్నాడు. అక్కడ నిద్రపోతుంటే, యీగలుముసరకుండా విసురుతూ పక్కగదిలో కూర్చుంది. మధ్యాహ్నం మూడు కానస్తోంది. దొడ్లో పెద్ద చప్పుడైంది. రమణయ్యగారు విన్నాడు. దొడ్లోకి పరుగెత్తి పిట్టగోడమీద నుంచి చూశాడు. ‘ఏమర్రోయ్, ఎవరో నూతిలోపడ్డారు’ అని నెత్రికెకేసి, కర్రలు, నిచ్చెన, తాడు తెచ్చాడు. ఇంట్లో అందరూ లేచారు. వీధిలోంచి గుట్టపుబండివా డొకడొచ్చి, నూతులోకి దిగి నిర్మలని పైకిచేరేశాడు. నీళ్ళు తాగేసింది. చెతన్యంలేదు. డాక్టర్ ని పిలిపించారు — శుశూషచేశారు. ఓగంటకి తేరుకుంది. తాళ్ళిల్లారుగారికి బులిగ్రాం యిచ్చారు. బైటకి సొక్కకుండా, గవ్ చిప్ చేసేశారు. అదీ కథ.’

ఇంచుమించు యీ యత్నంకూడా, మొదటియత్నం లాగేవుంది. హంతకుడు, దురంతంతలపెడితే, ఒకసారి అలవాటు పడ్డ ఫక్కినే, పదేపదే అనలంబిస్తాడని, డిటెక్టివ్ నవల్స్ చదివితే తెలుసుంది. ఇంకా చిత్రం ఏమిటంటే, గంటకూడా అదే. ఆరోజు ఏమేమి జరిగింది, ఎవరెవరొచ్చిందీ వివరాలు కావాలన్నాను.

శ్రీహరి చెప్పాడు, సమాధానం.

'నేనప్పుడు ఆవూళ్ళోనేవున్నాను. కోర్టులో సాక్ష్యాని కెళ్ళాను. నిర్మల అత్తవారింటికి పదకొండు గంటల కెళ్ళాను. ఆ మెబావ గారితో కాసేపు కబుర్లు చెప్పాను. భోజనాలు చేశాం జట్కా తెప్పించి, నేనూ, మరిదీ వూళ్ళోకి వెళ్ళాం. మరిది స్కూలు వద్దదిగిపోయ్యాడు అప్పటికి పన్నెండున్నరైంది. కోర్టు పని చూసుకుని, సాయంత్రం ఐదున్నరకి స్టేషనుకు చేరు కున్నాను. స్లాట్ ఫారం మీద మధు కనిపించాడు - అప్పుడు అత నికి ఆవూళ్ళోనే వుద్యోగం - రోడ్ల యిలాకాలో - బుక్ సాల్ చూడ్డానికొచ్చాడట. మేం యిద్దరముండగా, మరిదితో చదువు కునే కుర్రాడొకడొచ్చి, మాకీనార్త చెప్పాడు. నేను రైల్వే వెళ్ళిపోయాను. మధు వెళ్ళి చూశాడనుకుంటా.'

'లేదు, లేదు - నీతో చెప్పలేదనుకో - నేనూ నీతో బాటే, ఆ రైల్వే నే ప్రయాణం చేశాను. మా పినతల్లి కూతురుకి ఏదో సంబంధం వొచ్చింది, రావాల్సిందని మా నాన్న వెరిస్తే వెళ్ళాను' అన్నాడు మధు సూదనం.

'మీరు అక్కడెంతకాలం వుద్యోగం చేశారు?' అనడిగాను.

“అబ్బే, చిన్నవుద్యోగం. తాశీల్దార్ గారి ప్రోద్బలం మీద అంగీకరించి, నాలుగునెల్లు చేశాను. తరువాత అటవీ శాఖలో యీ వుద్యోగాని కొచ్చేశాను.

“ఆనాలుగునెల్లలో మీకు ప్రేమానందంతో పరిచయం వుందా?” అనడిగాను.

“నా కంత పరిచయంలేదు. అతను మితభాషి. ఒకటి రెండుసార్లు, అతను సెలవుమీదొచ్చినపుడు, క్లబ్బులోనూ, సినిమాలోనూ చూశాను.

“సినిమాకి భార్యసమేతుడై వొచ్చేవాడా?”

“నేను చూడగా ఎప్పుడూ లేదు. పైగా నేనక్కడున్న నాలుగునెల్లలో రెండునెల్లు అతను అత్తవారింట్లోనే వుండే వాడు కాబోలు. రెండుమూడుసార్లు వాళ్ళింటికి వెళ్ళినప్పుడు నిర్మలనికాని, ప్రేమానందాన్ని కాని ఎప్పుడూ చూశ్లేదు.”

“పాపం!” అన్నాడు రాఘవులు.

“ఆ జోక్ నేను రెలిష్ చేయ్యను రాఘవులూ” అని మధుసూదనం కోపం సూచించాడు.

“మరవుతే, నువ్వు వాళ్ళింటికి వెళ్లే అవసరం ఏమొచ్చిందోయ్?” అన్నాడు ధీమాగా రాఘవులు.

“నేను నీకు సమాధానం యివ్వక్కర్లేదు. వీ రడుగు తున్నారు గనక చెబుతున్నాను నేను ప్రేమానందంతో మాట్లాడదామనే వెళ్లేవాణ్ణి. అతనొచ్చినపుడు కబురుచెయ్యమని, నిర్మలమరిదిని అడిగాను. అతనితో సంప్రదించి అడివి శాఖలో ట్రైనింగ్ పొందితే, వుద్యోగం దొరుకుతుందని తాశీ

లారు వ్రాశాడు. ఆ విషయం ముచ్చటించడంకోసం వెళ్ళే వాణి.”

“మొత్తం ఎన్నిసార్లు వెళ్ళుంటావు?” అన్నాడు రెడ్డి.

“నేనా? — నేను అరడజనుసార్లన్నా వెళ్ళుంటాను” అన్నాడు శ్రీహరి, తనని వుద్దేశించి యీవ్రాశ్న అడిగారనుకుని.

“నిన్నెవ్వరూ అడగలేదు.” అన్నాడు రాఘవులు.

“అడక్కపోయినా చెబితే ప్రమాదంలేదు. సందేహం తీరిపోతుంది. నేను నిజం చెప్పేస్తున్నా. ఏదో సాకువున్నా నేను నిర్మలని చూడాలన్న వుద్దేశంతో వెళ్ళేవాణ్ణి ఒప్పుకోవాలి” అన్నాడు శ్రీహరి. దీనితో అందరూ మౌనంలో పడ్డారు కాసేపు.

నేనే మొదట మాట్లాడాను.

“మీరు నిర్మలతో మాట్లాడేవారా?”

“ఓ” అన్నాడు శ్రీహరి.

“ఆమెనిగురించి మీ అభిప్రాయం ఏమిటి?”

“నా అభిప్రాయం నిర్మలకి భారంలేదు యిష్టంలేదని.”

“అల్లాఅనుకోడానికి ఆధారం?”

“మనిషి నెఖరినిబట్టి. సరదాగావుండేదికాదు, దిగులుగా కనబడేది. పేరంటాలు, స్నేహితులు, సినిమాలు ఏవీ వుండేవి కావు.”

“అత్తగా రెట్లాంటిది?”

“అత్తగారు చాలామంచిది. తల్లికంటే ప్రేమతో కోడళ్ళను చూచేది.”

‘మామగారు?’

‘మామగారివల్ల కోడలి కేంబాధ కలుతుంది. ఆఫీసుకుపోయ్యేవాడు, యింత గడించి పారేసేవాడు.’

‘నిర్మలవ్యాధిలక్షణా లేమిటో డాక్టర్లు చెప్పారా?’

‘హిస్టరీయా. మందులుపనిచెయ్యలేదు. హిస్టరీయాకు కారణం భర్తలో ఏదో లోపం వుండటమేనని నా ధియరీ,’ అన్నాడు శ్రీహరి.

ఇది నాకు సబబుగానే తోచింది.

కాని మా రెడ్డి ఖండించాడు.

‘అట్లాంటివాడు పెండ్లెందుకు చేసుకుంటాడు. పైగా యితను, కాలేజీలో చదువుకునేరోజుల్లో కొంత గ్రంథం జరిపి కథానాయకుడుగా వుండేవాడని వినికొడి.’

అట్లాంటివాళ్ళే తమ లోపాన్ని కప్పిపుచ్చేటందుకు పన్నాగంపన్ని, పెండ్లి చేసుకుంటారు. ప్రపంచానికి తమలో లోపంలేదని చాటాద్దు మరీ!’ అన్నాడు రాఘవులు.

‘నిర్మల భర్తను గురించి తనవాళ్ళతో చెప్పిందా? అని అడిగాను.

‘ఏమో! తల్లితో చెప్పివుండాలి. వాళ్ళుమాత్రం ఏం చేస్తారు. ఏవాహం రద్దుచేసుకున్నా, తనకి మళ్ళా పెండ్లి చేసుకునే హక్కులేదు. మరొకర్ని చూసుకుని రహస్యంగా ఏడవాలి’ అన్నాడు శ్రీహరి.

‘అట్లాంటివ్యక్తి నీఎటికలో ఎవరేనావున్నారా?’ అని అడిగాడు మా చంద్రారెడ్డి. అది నేనడగాలనుకున్న ప్రశ్నే. కాని ధైర్యంలేక మానేశాను.

‘ఏమో, వుండివుండొచ్చు; లేకపోతే ముందుముందు దొరకొచ్చు.’ అన్నాడు శ్రీహరి.

‘ఆనాడు మధుసూదనంకూడా నిర్మలని చూశాడు.’ అన్నాడు రాఘవులు.

‘అవును. నేనారోజున అక్కడేవున్నాను. రేపోమాపో ప్రేమానందం వస్తాడు, శైలవలేగనక, అక్కడే వుండమంది నిర్మల అత్తగారు.’ అన్నాడు మధుసూదనం.

‘నిర్మల మీతో మాట్లాడేదా?’

‘అల్లాకాదు అడగవల్సింది. నువ్వునిర్మలతో మాట్లాడే వాడివా?’ అని రాఘవు లడిగాడు.

‘తెలివిగా అడిగాననుకుంటున్నావు కాబోలు. పరీక్ష చేసి, నేనేదీ డైరీలో వ్రాసుకోలేదు. మొత్తంమీదమాట్లాడటం జరిగేది - తన ఆరోగ్యంగురించీ, పుట్టింటిజీవితంగురించీ, తను స్కూలుకెళ్ళినరోజుల్లో వేసిన నాటకాలు - యీవిషయాలు’ అన్నాడు మధు.

‘సరే ఆనాటి విశేషాలు చెప్పండి’ అని కోరాను.

‘ఉదయం లేచి కాఫీలు త్రాగింతర్వాత...’ అని మొదలెట్టాడు మధుసూదనం.

‘క్షమించాలి-కాఫీ ఎవరు కలిపారు?’ అన్నాడు రెడ్డి.

‘నాకు గుర్తులేదు. అందరికీ కాఫీలుయివ్వడం నిర్మలే యిచ్చేది. తర్వాత కాసేపు నేనూ, ఆమెమరదీ-అతనిపేరు కోటీశ్వరరావు-కాసేపు కేరమ్మాడాం-తోమ్మిదింటికి కాలవకి స్నానానికెళ్ళాను. పదింటికి భోజనంచేసి, స్నేహితుడింటి కెళ్ళి ఒంటిగంటకొచ్చాను.’

“ఓహో, అందుచేత, శ్రీహరి వొచ్చినపుడు నువ్వు యింట్లో లేవన్నమాట. నువ్వురాగానే అతను వెళ్లిపోయ్యాడన్నమాట.”

“అవును. వొంటిగంటన్నరకి రేడియోలో ఇంగ్లీషు వార్తలు విని, నేను నిద్రపోయాను. అరగంటలోనే లేచిపోయాను. రెండుంపావుకి కాఫీతాగాను. మానాన్నగారి టెలిగ్రాం చూసుకున్నాను-యింటికిరమ్మని. నాబాగ్ తీసుకుని, రెండున్నరకి వెళ్ళిపోయాను. స్టేషన్ కి వెళ్ళేటప్పటికి రైలు వెళ్ళిపోయింది. పుస్తకాలుచూస్తూ ప్లాట్ ఫారంమీద వుండి ఆరుగంటల రైల్లో మా పూరెళ్ళిపోయాను.”

“మరోవిషయం అడుగుతున్నాను, ఏమీఅనుకోకపోతే. నిర్మల ఆత్మహత్యవిషయం, ఐదుగంటలకు మీరు స్టేషన్ లో వుండగా తెలిసింది. చూడ్డాని కెందుకు వెళ్ళలేదు?” అనడిగాను.

“చూసేటందు కేముంది. నిర్మల అప్పటికే తేరుకుంది. పైగా, నేనింటికి వెళ్ళటంజరుగురు. టెలిగ్రాం” అన్నాడుమధు. శ్రీహరి మరోప్రశ్న వేశాడు.

“నేను, “స్టేషన్ కెందుకొచ్చావు?” అనడిగినప్పుడు వూరికెడుతున్నానని చెప్పక, పుస్తకాలకోసం అని ఎందుకు అబద్ధమాడావు. ?”

“రైలుతప్పగానే, కూర్చుని విసుగెత్తి, ఒకసమయంలో యింటికెళ్ళి, తెల్లారగట్ల రైలుకెడదా మనుకున్నాను. ఆ విసుగుదల సమయంలో నువ్వు ప్రశ్నించావు. సాయంత్రం పాసెంజరు ఆరోజున టైమ్ కొచ్చింది. ప్రయాణమయ్యాను.

“పుస్తకాలమీపులో గంట చూశారుకదా, ఏదేనా పుస్తకం కొన్నారా?” అనడిగాను.

“లేదు, నాదగ్గర డబ్బులేదు, ఐదులు, ఆరులు ఖర్చు పెట్టి పుస్తకాలు కొనేటందుకు” అన్నాడు.

“పోనీ, యీపుస్తకం కొంటే బాగుండునే అనిపించింది. అనిపిస్తే, ఏ పుస్తకం?” అనడిగాడు.

“నాకు నిజంగా జ్ఞాపకంలేదు. ఎవరికి కనిపించదు? విల్కీ కాలిన్స్ నవల “ది వుమన్ ఇన్ వైట్” కొనాలని వుండేది” అన్నాడు మధు.

పదినిముషాలు, మావాళ్ళందరూ నవల్సుని గురించి తర్కించారు. నాకు మరో సందేహంవొచ్చి, మధుని అడిగేశాను. “ఆరోజున పోస్టుమాన్ ఎప్పుడొచ్చాడు?”

“మామూలుగా, పదిన్నరకొస్తాడు. ఆ సమయంలోనే నింట్లోలేను. రెండున్నరకి, పోస్టుమాన్ టెలిగ్రాం యిచ్చాడని యిందాకనే చెప్పాగా.”

మా రెడ్డి నిద్రొస్తోందని ఆవలించి, నిద్రపోయ్యే సంకల్పంతో శరీరాన్ని పక్కమీద వాలేశాడు. మధుని ఆఖరు ప్రశ్న అడిగేశాను.

“అవుతే, నిర్మలట్లా గెందుకు చేసిందో మీ కేమన్నా తెలుసా?”

“నాకు తెలీదు. కారణం ఏమీ కనిపించలేదు.”

‘కారణంలేకుండా ఎవరన్నా అట్లాంటిపన్ను చేస్తారా?’

“స్త్రీలు ఎంతకేనా తెగిస్తారు.” అన్నాడు మధు.

‘ఏమోయ్, స్త్రీలు అని బహువచనంవాడుతున్నావు, ఎందరు స్త్రీలతో పరిచయముందినీకు?’ అన్నాడు రాఘవులు, నవ్వుతూ.

‘అకారణంగా తెగిస్తారా?’

‘ఏమో నా కేవీ తేలీదు.’

మిగత అందరూ నిద్రలోపడుతున్నట్లనిపించిందినాకు. ఈ విషయం ఆరాతియ్యడానికి వారేమీ కుఝూహలం కనపర్చడంలేదు. మధ్య నా కెందుకు? నేనూ ఆలోచిస్తూ పడుకున్నాను. స్త్రీలు ఎంతకేనా తెగిస్తారు? స్త్రీలనిగురించి ఆలోచించడం మొదలెట్టాను. నిర్మలకథ విని. డిటెక్టివ్ నవలారచయిత ఎల్లాంటికథ అల్లుతాడా అని వూహించాను. డిటెక్టివ్ నవల్ను వ్రాయడంలో స్త్రీరచయితలు కనపర్చిన చమత్కారం, ప్రతిభ, ఏపురుషుడూ కనబర్చలేదు. ప్రథమశ్రేణికి చెందిన రచయితలందరూ స్త్రీలే-డూరోతిసేయర్స్, మార్జెరి ఆలింగామ్, గేయోమాస్, అగాతాక్రిస్టీ వీరందరూ నిర్మలతో ఎల్లాంటి కథ వ్రాద్దురో! ఆఫ్కీలో ఏదోకథ ఊహలో అల్లుతుంటే నిద్రపట్టేసింది. దూరంగా, ఏవో అడివిమృగాల అరుపులు వినబడుతున్నాయి. మానవుడిహృదయంలో అధోలోకంవుంది. అందులో బంధించబడ్డ, తీరనివాంఛలనే క్రూరమృగాల అరుపులూ అట్లాగేవుంటాయి. గర్జించి, బైటపడి, స్వప్నంలో విహరిస్తాయి; అవకాశం చిక్కితే, మేలుకునివున్నప్పుడే, చైతన్యాన్ని చీల్చుకుని పైనపడి మింగేస్తాయి. అవి బైటపడకుండా వుండేందుకా అన్నట్లు చాలామంది శాలువలని పైకిలాక్కుని, ముసుగు బిగతన్ని పరుంటారు!

తెల్లవారింది. ఆ చంద్రుడే సూర్యుడైనట్లు, మెత్తటి కాంతి ఆకులమధ్యనుంచి, నాశాలువలో దూరింది. ఉలిక్కి పడి లేచాను. చంద్రుడుకాదు, సూర్యుడే ప్రకాశిస్తున్నాడు. కాలకృత్యాలుతీర్చుకుని కొట్టెలు, టీ తీసుకున్నాం; స్నానాలు చేసేటప్పటికి తొమ్మిదైంది. వాళ్ళందరూ ఆఫీసుపనిచూసుకుంటాం అన్నారు. నేనూ, గురవయ్యా అల్లా బైలుదేరాము. రెండుమైళ్ళదాకా నడిచివెళ్ళాం. మాకు ఒక్క అడవిమృగం కూడా కనబళ్ళేదు. గురవయ్య ఆ చుట్టపక్కల ముసలిపులి చేస్తున్న దురంతాలు వర్ణించాడు. మేం తిరిగి వచ్చేటప్పటికి పన్నెండుకావచ్చింది; అప్పటికి ప్రేమానందం వెళ్లిపోయాడు. భోజనాలుచేసి, మళ్ళా కబుర్లు మొదలెట్టాడు.

‘మీరంతా ఒకచోట కూర్చుని కాగితాలపని చేసుకోడం అయితే, యీ కాంప్ చెయ్యడం ఎందుకు?’ అని అడిగాను.

రెడ్డి సమాధానం యిచ్చాడు.

‘రంగనాథన్ అని మరొక పెద్దఆఫీసరుకూడా రావాలి. ఈ ఉదయం వొచ్చి, కాంప్ చేశాడుట-యిక్కడికి ఎనిమిది మైళ్ళల్లో మరో బంగళా వుందిలే. ఆయనా, మేమూ కలసి, రేపో, మాపో పర్యటనం సాగిస్తాం. ఆయన్ని కలుసుకోడానికి ప్రేమానందం సాయంత్రం వెడతాడుట.

‘చూడండి - ఈ రెండురోజులూ మేం చెప్పినవన్నీ విన్నారు, ఆలోచించారు. నిర్మలవిషయం ఏమన్నా తేలిందా? అని అడిగాడు రాఘవులు.

‘ఆఁ’ అన్నాను.

అతను ఆశ్చర్యం ప్రకటించాడు. శ్రీహరి నా దగ్గరగా జరిగాడు. ఆఖరికి రెడ్డికూడా లేచి కూర్చుని, నా కేసి ప్రశ్నార్థకంగా చూశాడు.

“చెప్పాలి” అన్నాను ముగ్గురూ.

“రాత్రంతా ఆలోచించాను. ఒకరక మైనకథ ఊహలో రచించుకున్నాను. కాని ఋజువు చెయ్యమంటే చెయ్యలేను” అన్నాను.

“మాకు ఋజువులు, ప్రమాణాలు అక్కర్లేదు. చెప్పండి-ఒరే, గురవా, రెండు చుట్టలు కట్టి, టీ పెటరా” అని కేకేశాడు రాఘవులు.

“చెప్తానువినండి నాకథ మొదట్లోనే ప్రారంభమైంది. నిర్మలని ప్రేమానందాని కివ్వడం స్థిరపడింది. తాంబూలాలు చుచ్చుకున్నాడు. ఇది జరిగింతర్వాత- ఎప్పుడో చెప్పలేను- ఆ మెజీవితంలోకి మరోవ్యక్తి ప్రవేశించాడు-అతన్ని ‘ఎక్స్’ అని వ్యవహరిద్దాం-నిర్మల అతన్ని చూడడం, ప్రేమించటం ఒకసారి జరిగింది. నిర్మలవితీవ్రమైన వుదేకాలు. ప్రేమించినా ద్వేషించినా, క్రమం, పద్ధతి, కారణం, ఔచిత్యం, సహజం, న్యాయం - యివేవీ పాటించదు. ఆమెకి ‘ఎక్స్’ పరిచయం కలిగింది. మాటలు జరిగాయి. కాని తలిదండ్రులకి, పెండ్లికి మాటిచ్చేసింది. ఏం చెయ్యడం? ఆ పెండ్లి వద్దంటే ఏదో కుతంత్రం జరుగుతోందని నలుగురూ పసికడతారు. తనశీలాన్ని శంకిస్తారు...మరీ ఘోషాలో వుంచేస్తారు. తను స్వేచ్ఛపో గొట్టుకుంటుంది. ‘పెండ్లివల్ల మనప్రేమకి అంతరాయం ఎందుకుం

డాళి? అంతరాయంవల్ల మనప్రేమ మరింత పదునెక్కు తుంది' అన్నాడు 'ఎక్స్' ఇంకేంకావాలి?

ప్రేమానందాన్ని పెండ్లాడింది. నాలుగు నెలల్లో కార్యం అన్నారు. ఏం చెయ్యాలి? ఎక్స్ ని కలుసుకుని చెప్పింది. ఎక్స్ బాధపడ్డాడు. అతనుచిన్నవాడు. ఉద్యోగంలేదు. ఎవర్నీ సలహా అడిగేవ్యవహారంకాదు. "ఇంతేనా మన ప్రేమ" అన్నాడు. నిర్మల వాగ్దానంచేసింది. చేతిలో చేయ్యేసింది. భర్తను తాక నివ్వనంది. సరా? ఎల్లా సాధ్యం అని అడిగాడు. నీకెందుకు, నేను చూస్తాగా, నన్ను నమ్ము, అంది నిర్మల. ఎక్స్ తనహృదయాన్ని ఉత్తరంద్వారా బెటపెట్టి, ఆమె కందిచ్చాడు. సంతోషంతో నిర్మల సమాధానం పంపింది.

కార్యం రాత్రొచ్చింది. నా ఆరోగ్యం బాగాలేదంది. కొంతకాలంవరకూ ఆమెని విడిచిపెట్టనుని, ప్రేమానందాన్ని బ్రతిమలాడింది. అతనికి కోపంవచ్చింది. చదువుకున్నవాడు బలాత్కరించగలడా? జబ్బంటోంది, ఏదన్నా జరిగితే, నలుగురూ అతనికి గడడతారు. ఏవో సజీగాడు. నిర్మల లాలించింది; మాటలతో మంచిచేసుకుంది. పెద్దలందరికోసం కార్యం, ఎవరికీ తెలిసక్కర్లేదు - తృప్తిపరచింది. పక్కకి తిరిగి ముసుగెటుకుని పరున్నాడు.

"మందిప్పించటం లేదా మీ వాళ్ళు?" అనుంటాడు రెండోరాత్రి.

"మీవాళ్ళు కార్యం వద్దన్నారు. మీవాళ్ళు నిర్బంధ పెడితేనేగా యీ తంతు ఏర్పాటుచేశారు?" అనుంటుంది.

అలాగే మూడు రాత్రుళ్ళూ గడిచిపోయాయి. భర్త వెళ్ళిపోయాడు. నిర్మల ఎక్కోకో ఉత్తర ప్రత్యుత్తరాలు జరుపుతోంది. ఒక ఉత్తరంలో 'ఎక్కో' అసూయ ప్రకటించాడు. ఆడదాన్ని నమ్మకూడదన్నాడు. 'తను హాయిగా భర్తతో గడుపుతోంది - అతను పడే విరహం ఆమె కేం తెలుసు' అనుంటాడు. శెలవల్లో భర్త వొచ్చాడు. జబ్బు - వీల్లేదంది - అతని కేజబ్బు కనబళ్ళేదు. విసుక్కున్నాడు 'ఏంకథ?' అన్నట్లుగా. అస్పష్టమైన ఆరోపణలు సాగించాడు. ఎట్లాగనుకున్నా ఫరవాలేదంది. భర్త వెళ్ళిపోయాడు.

ఎక్కోని కలుసుకుని జరిగిందంతా చెప్పింది నిర్మల. వారిద్దరూ, వొక్క రాత్రేనా గడిపే అవకాశంలేదు. ఏం చెయ్యటం? నీ కెందుకు, నీకు హాయిగా భర్తన్నాడు. ఏదో తమాషాకి ప్రేమిస్తున్నావనీ, నన్ను ఏడిపిస్తున్నావనీ అన్నాడు. మళ్లా ప్రమాణాలు, వొట్లు. నువ్వు తల్చుకుంటే మనం కలుసుకోలేమా! అన్నాడు. ఏం చేస్తుంది? అతనికి నమ్మకం కలగడం ఏట్లా? తెగించింది. నిర్ధారణకొచ్చింది. నాన్న కాంప్ కెళ్లాడు. అమ్మ పడుకునుంటుంది. మధ్యాహ్నం. ఏం? ఏర్పాలు చేసి రమ్మంది. అతను వెళ్ళాడు. అంతా అనుకున్నట్లే జరిగింది. గదిలో ఏకాంతంగా కూర్చుని గుసగుసలు సాగించారు. ఏం జరిగిందో, ఎంతవరకూ జరిగిందో వ్రాహించలేం - ఏం జరిగినా అట్టేసేపు జరగలేదు. పోస్టుమన్ పిలిచాడు. లేచి వెళ్ళింది. భర్త దగ్గరనుంచి కవరు. ఆమెకు ఎవరోపున్నారనీ, ఆవిషయం తను తెలుసుకున్నాడనీ, అంచేత ఆమెను వదిలెయ్యడంతప్ప గత్యంతరం లేదనీ, భర్త వ్రాశాడు. నిర్మల దిగులు పడింది;

భయపడింది. గదిలో కెళ్ళి, తలుపు జేర వేసింది. రెండుక్షణాలలో ఎవరో తలుపు తోశారు. ఎవరంది. 'నేనే, పేపరొచ్చిందేమో చూద్దామని-పోస్టుమన్ వొచ్చాడుగా' అన్నాడు మనోరమ బావగారు. అవును పోస్టుమన్ పేపరుకూడా తెచ్చాడు. హాలో, బల్ల మీద పెట్టాను. తీసుకోమంది. ఇంతలో చెల్లెలు లేచినట్లు వంటింట్లో చప్పుడైంది. హాలో కెళ్ళి, వంటింటి తలుపు జారేసి, సందుగదిలోంచి ఎక్స్ ని బైటకి పంపిచి వేసింది. అతను వెళ్ళ గానే నిర్మల భయపడింది. మనోరమ బావగారు, వారిద్దర్నీ చూశాడేమో.. భర్తవు తరంవొకటి-వొదిలేస్తానని బెదిరించాడు. ఏం చెయ్యడం? మతిపోయి నూతులో కురికింది.

ఇంక రెండో యత్నం

మధ్యలో శ్రీహరి ఆపు జేశాడు.

'ఆగండి, ఆరోజు మధ్యాహ్నం రెండింటికి నే వెళ్ళాను. ఆ సమయంలో 'ఎక్స్' ఇంట్లోనే వున్నాడంటారా? నేను నమ్మలేను. నేను రేడియో విన్నాను. పేపర్ చదివాను. తర్వాత నిర్మల మనోరమ బావగార్ని లేపి కాఫీయిచ్చింది. నేను వెళ్ళిపోయాను. నా వెనకాలే అతనూ వొచ్చాడు' అన్నాడు శ్రీహరి.

'ఆ తలుపు తట్టి పేపర్ అడిగింది మీరే కావొచ్చు. నిర్మల, అడిగినవారు మనోరమ బావగా రనుకుని వుండొచ్చు. తీరా తను ముందుగదిలో కెళ్ళినప్పుడు, అతను నిద్రనటించ కూడదూ? అతను కాఫీ తాగి వెళ్ళిపోయిన సంగతి ఆమె కేం తెలుసు?

'సరే—రెండోయత్నం పూర్తిచెయ్యి' అన్నాడు చంద్రారెడ్డి.

'నిర్మల అత్తవారింటికెళ్ళింది. అక్కడ బాగానేవుంది. అత్తగారి కోడరికంటేదు; తోటికోడలు సరదాఅయినమనిషి. భర్తా, తనూ వున్నా, ఆరోజుల్లో కూడా ఆంతరంగికంగా కలుసుకోలేదని నా నమ్మకం.

భర్త ఆమెని విశ్వసించేటట్లు చేసుకుంది మాటలవల్ల. ఉద్యోగంలో కెళ్ళిపోయాడు. 'ఎక్స్' ఆఫీస్లో వున్నాడు. తరుచుకలుస్తుండేవాడు. కలుసుకున్నప్పుడు, ఉత్తరాలువ్రాసి అందిపుచ్చుకోటం జరిగేది. ఉత్తరాలలో వారిప్రేమనంతా వెళ్ళబుచ్చుకుని తృప్తిపడేవారు. ఆనాడు, ఉదయమో, మధ్యాహ్నమో, 'ఎక్స్' ఆఫీస్ కోపుత్తరంయిచ్చాడు. మధ్యాహ్నం నిశ్శబ్దంగావుంది—తనూ గదిలోకెళ్ళి పడుకుని, ఆపుత్తరం చదువుకుంది. గదితలుపులుమూసి, ఆపుత్తరానికిప్రత్యుత్తరం వ్రాసింది. వ్రాస్తుంటే ఆగదిలోకి మరిది—కోటేశ్వరరావు— గభాలునవొచ్చి 'ఏమిటని' అడిగాడు. ఆమె వులిక్కిపడి, ఉత్తరం దాచేసింది. అతను వెళ్ళిపోయాడు. ఆపుత్తరంతన బ్రంక్ పెట్టెలోదాచేసి, వంటింట్లోకెళ్ళి పనిచూసుకుంటోంది. రెండున్నం దాటింది. కొంటెమరిది, తాళాలు ఎల్లాగో పెల్ల గించి, బ్రంకు తెరచి, ఆమెవ్రాసిన పుత్తరం సంగ్రహించాడు. నిర్మల చప్పుడు విని పసిగట్టి గదిలోకొచ్చి చూసుకుంది. ఉత్తరంలేదు. కొంప మునిగిందనుకుంది. మరిదికోసం యిల్లంతా వెదికింది. ఎక్కడా లేదు. ఏం చెయ్యడం? మరిది అసాధ్యుడు. ఆపుత్తరం అన్నగారికి చూపిస్తాడు. తనకి

తలవొంపు. పరిత్యాగం, నిందతప్పవు. తాత్కాలికపాదుషం, వుద్రేకం, ఆమెని వొక నిర్నయానికి తీసుకొచ్చాయి. గబగబ దొడ్లో కెళ్ళి నూతులో పడింది.

నిర్మల యింకెన్నడూ ఆత్మహత్య తలపెట్టదు అని నా గాధ ముగించాను.

మొదట మాట్లాడింది రెడ్డి.

‘నాకంతా బాగానే కనబడుతోంది. కానివొకటి నచ్చలేదు. ‘ఎక్స్’ని కలవడంకోసం, భర్తని దూరంగా వుంచడం, వాగ్దానాలు—అనన్నీ అసహజంగా కనబడుతున్నాయి. నా చిన్నప్పడు, మా అమ్మమ్మ రాజకుమార్తెలను గురించి చెప్పే కథమాదిరిగా వుంది.’

గురవయ్య టీ తాగిచ్చాడు. అందరం మాట్లాడకుండా త్రాగాం. తరువాతివ్యాఖ్యానం రాఘవులు చేశాడు.

‘మీరు చెప్పిన గాధలో నిర్మల భర్తతో కూడక, ఎక్స్ ముందు పాతివ్రత్యం ప్రకటించడంతప్ప—యింకేమీ హరించదగ్గ వివరాలులేవు. మామూలుగా మనం పత్రికలో చదివే వ్యభిచారుల గాధలా వుంది. నిర్మల అందమైంది కావొచ్చు. ఆమెచర్యలో కవిత్వంగాని, కళానుగుణ్యమైన సౌందర్యంగాని గోచరించలేదు.’

‘అందమైన స్త్రీశరీరాలకు అందమైన ఆత్మలను కలిగించడం, పురుషుడి నౌర్బల్యానికి చిహ్నం’ అన్నాను నేను.

అందరిలోకి ఎక్కువ ఆశ్చర్యం ప్రకటించింది శ్రీహరి.

“అయితే, హంతకుడెవరండీ?” అనడిగా డతను.

“అది మీరు నిర్ణయించాలి” అన్నాను.

‘నే ననా మీవూహా?’

నేనల్లాగనలేదు? డిటెక్టివ్ నవలాకారుడు కథ చెప్తాడు; హంతకుల్ని పాఠకులు పట్టుకోవడంలోనేవుంది, ఆ నవల్స్ లోని మజా’ అన్నా.

‘నన్ను నిర్మల ప్రేమించటం సంభవమా?’ అని అడిగాడు శ్రీహరి.

‘స్త్రీలు ఎవర్ని ప్రేమించరో, ఎందుకు ప్రేమిస్తారో, ఎందుకు ప్రేమించరో సృష్టించిన బ్రహ్మదేవుడుకూడా నిర్ణయించలేడు’ అన్నాను, కచ్చితంగా.

ఇంతలో పెటిబండి వచ్చింది. ప్రతికలు, టపాచూసుకున్నారు. చంద్రారెడ్డి, ఆఫీసుకవర్లు చింపి చదివాడు.

‘నా కేసున్నావు తరాలున్నయ్యా?’ అంటూ ముగ్గురూ ఎగడ్తారు.

‘ఉంది, మధుసూదనానికి, ట్రాన్స్ ఫర్ ఆర్డర్ వచ్చింది’ అన్నాడు రెడ్డి. ఆర్డర్ చేతికిచ్చాడు. అవును, మధుసూదనాన్ని, ఉత్తరజిల్లాలకి—పర్లాకిమిడి కేసి బదిలీచేశారు. అతని స్థానంలో ‘ఉన్నిథన్’ అనే మళయాళీని వేశారు. తక్షణం చార్జి యిచ్చి; కొత్తచోటులో ప్రవేశించాలని వుత్తరువైంది.

‘ఇదేమిటి, యిక్కడికొచ్చి, నెలేనా కాలేదు—పోదురూ, గవర్నమెంటు సర్వీసు యిల్లాగే ఏడుసుంది. అర్థం పర్థంలేదు, బదిలీలకి—’ అని రాఘవులు, శ్రీహరి విసుక్కుని, మధుని బుజ్జగించి, సానుభూతి ప్రకటించడం సాగించారు. సంభాషణంతా బదిలీని గురించి. ఆగొడవలో హంతకు

డెవరో తెలుసుకోవాలన్న బాధ్యత నాకు తప్పింది. ఆ విషయం ఎవరూ ఎత్తలేదు.

మధుసూదనం, చార్జీ వొప్పగించేటప్పటికి మూడు దాటింది. మళ్లా మేం మొహాలు కడుక్కుని, మంచిదుస్తులు వేసుకుని, మధుసూదనాన్ని యింటిదాకా సాగనంపడానికి ప్రయాణమయ్యాం. మధు 'తలనొప్పిగావుంది, కాసేపు యింటి కెళ్ళి విశ్రమిస్తా'నన్నాడు. మర్నాడే అతను సామాన్లు అప్పే సర్దుకుని వెళ్ళడానికి నిశ్చయించుకున్నాడు. కొత్తసలంలో చేరేటందుకు, యింకా ఆరురోజులువ్యవధుంది. ఈలోగా, యింటి కెళ్ళి, నలుగుర్ని చూచి, డబ్బాగట్రా తీసుకుని వెడతాడుట అతన్ని ఇంట్లోదిగవిడిచేటప్పటికి నాలుగుదాటింది. ఆట్రాన్స్ ఫర్తో వాతావరణంలో దిలాసాతగింది. నాకూ మర్నాడు బైలుదేరి వెడదామా అనిపిస్తోంది. ప్రేమానందాన్ని వేటవిషయం అడిగి, తొందర్లో ఏర్పాటుచెయ్యించమని కోరడం మంచిదనుకున్నాను. మా రెడ్డి సలహా అడిగాను.

'రామనాథాన్ని చూసి, ఆయన సాయంత్రానికివచ్చేస్తాడు. కావాలంటే సాయంత్రం అడుగుదువుగాని' అన్నాడు రెడ్డి. అల్లా కొండదాటి, చెరువుదాటి, లోయలో నడుస్తూ వొస్తున్నాం. ఇంతలో నో ముసిలాయన వొగచ్చుకుంటూ మాదగ్గర కొచ్చాడు.

'ఈప్రొద్దుటే పులి, బత్తెపోతుని పొట్టనెట్టుకుందండి స్వాములోరూ!' అన్నాడు. వివరా లడిగాడు రెడ్డి.

'కట్టెలుకొట్టడానికి పోయిండాం మా ఆడోళ్ళు, నేనూ. మేకలకుర్రాడు—మస్తాన్ గాడు మాతో వుండాడు.

బ్రరెలని ఆడే తోలుతుండాడు. పొదలఎనక్కి బ్రరెపోతు  
 ఎళ్ళిందట. ఆడు వెదుకుతుండగా, పొదల్లో సప్పడైంది.  
 మస్తాన్ లగెత్తుకొచ్చాడు. మేం గొడ్డళ్ళూ అవీ తీసుకుని  
 పరుగులెత్తాం. బ్రరెపోయింది. పులిజాడేలేదండి, యిసిత్రం  
 —అడుగులు గురులుండే లెండి—”

“ఎంతదూరంలో?”

“అడవి మొగలోనేనండి— రెండుకోసులు దూరం.”

అప్పటికి సూర్యుడస్తమిస్తున్నాడు. ఈవార్త పురస్క  
 రించుకొని, ఆరాత్రే వేట ఏర్పాటుచెయ్యమని ప్రేమానం  
 దాన్ని అడుగుదామని, అతనిబంగళాకి వెళ్లాం. పనిచేసేవాళ్ళ  
 పిల్లలు ఆడుకుంటున్నారు. ఇంకా అయ్యగారు యింటికిరాలే  
 దన్నారు.

“పోనీ, వో వుత్తరం రాసిచ్చిపోదాం” అన్నాను.

రెడ్డి నరేనన్నాడు.

“ఒరే, కుర్రాడా, అమ్మగార్ని పిలుస్తావా?”

“ఓ, చెఱువుకా దుండారు” అని వాడువెళ్లాడు. పది  
 నిమిషాల్లో నిర్మల చక్కావొచ్చింది. నన్ను చూసి మంద  
 హాసం చేసింది.

“ఇంకారాలేదు” అంది. నిర్మలకంతం అదే మొదటి  
 సారి వినడం నేను. కంతం వినకపోయినా బాగుండునే అనిపిం  
 చింది. అందులో మార్దవంలేదు; మాధుర్యంలేదు. కోకిల  
 కంతంకాదు. వోవిధంగా నెమిలికంతంలావినిపించింది. అందులో  
 కొంతబొంగురతనం; మసీదులోఁడోలువాయిస్తేమారు మోత  
 లాగా—జీర వున్నది. సౌందర్యానికి వోర్వలేక, సరస్వతి

ప్రాధేయపడి ఆ కంఠాన్ని పాడు చెయ్యమని కోరినట్లు... లేక ఆత్మతతో, కొత్తదనంతో, సిగ్గుతో పగిలినకంఠమా? కుర్రాడికి సంజ్ఞచేసి, కుర్చీలు, బల్ల బైట వేయించింది.

నల్లరంగు, పల్చటిచీర నిండుగాకప్పుకుంది. చేతికి రెండే గాజులు—నొకటిబంగారంది; రెండోది ఎఱ్ఱపాసిక్ ది. విషాదంతో వాణి కేపెదవులు తీవ్రంగా లోకాన్ని శాసించే నాసాపుటాలు. కామాన్ని జట్టుముంగురుల్లో మెలితిప్పిబంధించినట్లు కనబడని పాపిడ. నే నెప్పుడూ మరిచిపోని, ఇంద్రజాలంతో తళుక్కుమనే ఆమె నేత్రాలు—అన్నీ సంధ్యలో అసహజంగా స్వప్నంలోలాగా, మాయగా కనిపించాయి.

“వొస్తుంటారు. కూర్చోండి; టీ పెడతాను” అంది.

“అప్పుడే రెండుసార్లయింది. శ్రమపడకండి” అన్నాను.

నిర్మలకళ్ళల్లో నవ్వు చెక్కిళ్ళమీదికి జారింది. ఈ అల్పమైన శరీరంలో, యీ లేత జీవిలో, యింత శక్తి, యింత బలం, యింత తృప్తి, అడివిని దహించివేసే ప్రేమజ్వాలా!

“కాగితం, కలం యిప్పిస్తారా?” అన్నాడు రెడ్డి. ఆవిడ యింట్లోంచి లెటర్ పాడ్, పెన్ తీసుకొచ్చి బల్లమీద పెట్టి, లోపల గుమ్మంలో కెళ్ళి నిలబడింది.

“మీకిక్కడ వొక్కరికీ భయంగా వుండదా?” అని లోపల ప్రశ్న నిర్మాణంచేసుకున్నా కాని, బైటికి అడగలేక పోయాను. ఉత్తరం వ్రాశాను—

అయ్యా,

ఈ వుదయం పులి అడవిలో బ్రరెను చంపి తీసుకుపోవడం చూసినవాళ్ళు నాతో చెప్పారు. ఈరాత్రి, అది

మన అడవిలోనే వుండొచ్చు. అంచేత, యీవు తరంచూసు కున్న తక్షణం మీరు వేటసన్నాహంచేస్తారని ఆశిస్తున్నాను. మధుసూదనానికి ట్రాన్స్ఫర్ రెండి; తనవొంటోకూడా బాగా లేదన్నాడు; ఛార్జీయిచ్చేశాడు. రేపే ప్రయాణం అవుతాడుట అంచేత సర్దుకొని రెసుతీసుకుంటాడు. కాబట్టి యీ రాత్రి వేటకి చంద్రారెడ్డి, నేను, రాఘవులు, శ్రీహరి సిద్ధంగావుంటాము. మిగత ఏర్పాట్లన్నీ రెడ్డి స్వయంగాచేస్తానని హామీ యిచ్చాడు. నేనుకూడా వేటముగిస్తే, రేపోమాపో వెడదామనుకుంటున్నాను. ఈవుత్తరానికి అన్యథా ఎంచరనుకుంటాను.'

ఉత్తరం మడిచి, కలంమూసి బల్లమీద పెట్టాను. సూర్యుడు అస్తమించినట్లు, పడమటి ఆకాశంలో మేఘాలు బాణసంచా కాలుస్తున్నాయి. పవిత్రమైనరక్తంతో సంధ్యా దేవి బొట్టుపెట్టుకుంది. ఆకాశంలో పూర్ణచంద్రుడు కన్ను తెరిచాడు. ఎట్టటి మేఘాలు చంద్రుడిమీదికి పాకి, బంగారుతీగలతో అలంకరించాయి. అడివిచీకట్లు మాచుటూ అలుముకుని, నిర్మలచీరనలుపులో కేంద్రీకరిస్తున్నాయి. ఆ చీకటిని భేదించగల నిర్మల నేత్రాలమెరుపు తళుక్కుమనడం మిగిలింది.

ఉత్తరం ఆమె కిచ్చాను.

'రాగానే వారి కివ్వండి.'

తల పంకించి—అడివి నిట్టూర్చినతీక్షణం—

'మీరూ చూడొచ్చు'

అని నేనూ రెడ్డి వెనక్కి మళ్ళి నడవడం సాగించాం. పదిగజాలు వెళ్లక వెనక్కి తిరిగాను; రెడ్డి నా మెడని ముందుకి తిప్పాడు. కాంపేదగ్గరికి వచ్చేశాం.

భోజనాలుచేసి వెన్నెటో కబుర్లు చెప్పగుంటూ కూర్చున్నాం. ప్రేమానందం గుర్రంమీద చక్కావొచ్చాడు. గుర్రవయ్య, మరో నాలుగు గుర్రాలు సిద్ధంచేశాడు. రెండు పెట్రామాకుల్లెట్లు తీసుకొని, అరడజనుమంది కూలీలు, తుపాకులు, బల్లాలు, వల తీసుకొని, రెండు మేకపోతుల్ని తోలుకుంటూ నడిచారు.

ఫ్లాస్కోలో టీ పోసుకుని, బిస్కెట్లు, డబ్బారసుకులు, పిస్టల్లు తీసుకొని మేం గుర్రాలమీది కెక్కేటప్పటికి వదకొండైంది. గుర్రవయ్య, ప్రేమానందం, శ్రీహరి బాగా ఆరితేరిన కాతులు—అంచేత ఆ ముగ్గురూ ముందుగా వెడుతున్నారు. నేను, రాఘవులు, రెడ్డి కబుర్లు చెప్పకుంటూ వెనక మెల్లిగా 'ట్రాట్'లో వెడుతున్నాం. అరగంటలో అడివిలో ప్రవేశించాం. గియ్మని భయంకరంగా కీటకాల రోద; వెన్నెలని చొరనివ్వని దట్టంగా అల్లుకున్న అడివి— ఆకులమధ్యనుంచి పరీక్షగాచూస్తే, చంద్రుడికీగంటిచూపులు అగుపడ్డాయి. క్షణక్షణం ఏదో మృగాన్ని ఎదుర్కొన్నట్లు భ్రమ—తీరా ఏమీవుండదు. ఆ అనుభవం భయంగా చిత్రంగా వుంటుంది. ఎప్పుడూ రాని తెగింపుకూడా వొచ్చిందినాకు. ప్రేమానందం చెట్లమధ్యనిలిచిపోయాడు. అందరం గుర్రాలుదిగి, ముందుగా వొచ్చిన అరడజను బంట్లోతుల్ని దీపాలతో అక్కడవొదిలేశాం. మిగతావాళ్ళం మేకపోతుల్ని తోలుకుంటూ ఫర్లాంగు నడిచాం. ఒక చెట్టుకి గుర్రవయ్య మేకపోతుని కట్టేశాడు. అరఫర్లాంగుదూరంలో

ప్రేమానందం రెండోపోతుని మరో చెట్టుకికేసి తను ఇరవై గజాలదూరంలో పెద్దచెట్టు మొగలోకిఎక్కి కూర్చున్నాడు; నాకు చెట్లపై కూర్చోడం చేతకాదు. నాకోసం రెడ్డి వలతో చెట్టుకొమ్మలమధ్య పుయ్యాలఅమర్చాడు. అందులో నేను, రెడ్డి కూర్చున్నాం. గురవయ్య, రాఘవులు, శ్రీహరి మొదటిపోతుదగర చెట్టుమీది కెక్కారు. గుసగుసలు తప్ప బిగరగామాటాడం వలకాదన్నారు. నాకూ పిస్టల్ ఇచ్చారు. సమయంవస్తే దాన్ని పుపయోగించగలనన్న ధైర్యం నాకు లేదు. దానివునికి నాతోటివారికేనా పుపయోగపడుతుందన్న ధీమావల్ల నేను నిర్భయంగావున్నా, లోపల బెదురుగానే వుంది. కాని, పులి—అందులో, అదిముసలిపులిట—యింత ఎత్తు చెట్టుమీదికి ఏం ఎగురుతుంది? పులిభయం వొక్కటే కాదు నన్నుపట్టుకున్నది. కొమ్మలమీద పాములుంటే!చప్పు డైనప్పుడల్లా పూపిరిబిగపెడుతూ అల్లాగే గంటకూర్చున్నాం. ఏమీ జరగలేదు.

అడివికాచిన వెన్నెలకేసి చూచాను. వెన్నెల అందం ఆనాడు చూసినట్లుగా నేనెప్పుడూచూశ్చేదు. ఎన్నడూరాని ప్రియుడికోసం వేచియుండిన కన్యకలోని మనోనిశ్చలత్వం, ఆ వెన్నెటోవుంది. కాలంగడువదు. ఆవలింతలొస్తున్నాయికాని నిద్రరాదు. గుండెలు కొట్టుకుంటున్నాయి. కాని జీవం లేదు. గడియారంకేసి చూశాను. అడివికి హాడిలిపోయి తిరగడం మానేసిందేమోనని! మానలేదు. వొంటిగంటైంది.

ప్రేమానందాన్ని గురించిఆలోచించాను. అతనుచాలా ధైర్యవంతుడిలా తోచాడు. ఏం ధైర్యంవుండి ఏం ప్రయోజ

నం! భార్యముందు పిరికిపంద — కావల్సినదాన్ని సాధించే శక్తి అతనికి లేదు. అతనికి ఏ ముహూరాన నామకరణంచేశారో పెద్దలు, అతనిజీవితంలో ప్రేమాలేదు. ఆనందంలేదు. అతని స్థానంలోనే వున్నట్లు వూహించుకొని బాధపడ్డాను. ఆ పరిస్థితుల్లో, ఎవరుమాత్రం ఏం చేయగలరు? భార్యని శంకించ గలడు. కాని ఋజువుచెయ్యలేదు; భార్యని ద్వేషిస్తాడు. కాని ప్రేమని వొదులుకోలేదు; ఆమెని కలవలేదు. కాని, ఆమెని విడిచిపెట్టనూలేదు.

పులిగర్జనవినపడింది. ఉలిక్కి పడికాళ్లురెండూపైకిలాక్కుని ముడుచుకున్నాను. రెడ్డిచెప్పాడు — అదిపులిగర్జనకాదుట — గురవయ్య పులిమాదిరి అరవడం నేర్చుకున్నాడట. ఆ అరుపు విని నిజంపులి అక్కడికి రావడం జరగొచ్చట.

పులి వొచ్చినా, ఏదిక్కునుంచి వస్తుందో ఎవరికి తెలుసు? నేనుచూడకుండానే, అది రావడం, వెళ్ళడంజరుగుతుందేమో ననిపించింది. అన్నిదిక్కులా పరకాయించి చూశాను. నాకేమీ కనిపించలేదు.

బిస్కట్లుతినాం; రెడ్డి టీ పోశాడు; త్రాగాం మరో సిగరెట్లు ముట్టించాను. వో అరగంట గడిచింది. మరో సిగరెట్లు ముట్టించాను. గురవయ్య మళ్ళా గర్జించాడు. రెండు మూడునిమిషాల్లో తుపాకీ మ్రోగింది. నేను కొమ్మని గట్టిగా పట్టుకుని కళ్ళుమూసుకున్నాను. మరో చోటదగ్గరలో, తుపాకీ మ్రోగింది — కళ్ళు తెరిచాను. దూరంగా వెళ్ళిపోతోందిపులి మేకపోతుని వీపుమీదలాక్కుని. వెనకభాగంమాత్రం నాకు కనబడింది. మరోసారి తుపాకీ మ్రోగింది, చెట్టుమీదనుంచి

ప్రేమానందం దుమికి, పొదవైపు పరుగెత్తాడు. రెడ్డికూడా దూకాడు; అందరూదిగారు; నన్నూ దించారు. పదినిమిషాల్లో ప్రేమానందం తిరిగొచ్చాడు.

‘పోతునిచంపి, వదిలేసిపోయింది—మనదెబ్బలు సరైన చోట్ల తగలేదు. కుంటుణ్ణో పోయింది’ అన్నాడు.

‘దెబ్బతిన్నపులి చాలాప్రమాదం, ఈరాత్రికి వెనక్కి పోదాం—’ అన్నాడు రెడ్డి. ఆ అనుభవంచాలన్నా, నేకూడా. అపూర్వమైన అనుభవాన్ని కలగజేసినందుకు ప్రేమానందాన్ని ‘థ్యాంక్’ చేశాను. అంతటితో వేటముగించి, వెనక్కి మళ్ళాం. కాంప్లోకి చేరుకునేటప్పటికి తెల్లారినాలుగైంది.

తేయాకు లేకపోయింది. కాసిని వేడిపాలుతాగి పడుకున్నాం. తీవ్రంగా నిద్రపట్టేసింది. తొమ్మిదైందో పదైందో గురులేదు; ఎవరో లేపినట్లనిపించింది. మిగతా అందరూలేచి పనులు చేసుకుంటున్నారు. వెడుతున్నానని చెప్పడానికొచ్చాడు మధుసూదనం. లేచి కళ్ళుతుడుచుకున్నాను.

‘అప్పుడే?’ అన్నాను.

‘ఈసారి వెకేషన్కి మావూరు రండి. పర్లాకిమిడిలో ప్రసిద్ధమైన అడవిమృగాలు వున్నాయి’

‘అల్లాగే’

‘మీరింకా రెండురోజులుండండి—మా వాళ్ళందరితోనూ—నేనుకూడా వుండనా—వాళ్ళందరికిచిన్నబోయినట్లుంటుంది’ అన్నా డతను.

‘నాకువీలుపడదు. చూడనల్సినవింతకూడాచూశాను. నేనూ సాయంత్రం వెడదామనుకుంటున్నా’

మఘసూదనం వెళ్ళిపోయాడు.

‘ఎప్పుడైనా వుత్తరం వ్రాస్తాండు-మీ అనుభవాలు చదువుకునైనా తృప్తిపడతాను’ అన్నాను. అతను నవ్వుతూ వెళ్ళాడు.

నేనింకా ఒకటిరెండురోజులుందామనుకున్నా. నన్ను గట్టిగా చంద్రారెడ్డి వుండమనలేదు. సర్వేకి బైలుదేరమని వాళ్ళ ఆఫీసర్ రామనాథయ్యర్ ఆరోజే ప్రయాణంకట్టాడట. వాళ్ళు టూర్ చేస్తుంటే నాకేం కాలక్షేపంగాదని, అందరి దగ్గరా సెలవుతీసుకుని, ఆ మధ్యాహ్నం మూడింటికే నేనూ ప్రయాణమయ్యాను. రెడ్డి పెట్టెబండి తెప్పించాడు. బెడ్డింగ్ అందులోపడేసి కూర్చున్నాం. బండి కదిలింది. ప్రేమానందంతో మరోసారి చెప్పి, గుడ్ బైకొట్టడం మంచిదేమో, అన్నాను రెడ్డితో.

‘నీకింకాచిన్నతనం పోలేదురా-నిర్మలనిచూడాలని-అవునా?’ అన్నాడు రెడ్డి, నవ్వుతూ. నేనూ నవ్వేశాను.

‘రైలుకింకా అరగంతులైముంది. ఆలస్యంచేశావంటే తెల్లారేదాకా ప్లాట్ ఫారంమీదగడపాలి, నీయిష్టం’ అన్నాడు.

‘తిన్నగా, స్టేషన్ కే’ అన్నాను.

రైలుచింది, ఎక్కాను.

‘పట్నంనుంచి, చుట్టలపెట్టెలు పంపు’ అన్నాడు.

‘నేను తిన్నగా పట్నం వెళ్ళడంలేదు. మధ్యలో దిగి మేనమామనుచూసి, రెండురోజులుండివెడతా’ నన్నాను.

రైలు కదలడానికి సన్నాహంచేస్తోంది.

‘ఇంతకీ అసలువిషయం అడగడం మరిచేపోయాను.  
‘ఎక్స్’ ఎవడు?’ అనడిగాడు రెడ్డి.

‘నీకు తెలీదా?’

‘నాకు నిజంగా తెలీదు.’

డిటెక్టివ్ నవల్సులో అయితే, కథ చెప్పినవాడే హంత  
కుడు. దానిప్రకారం నేనన్నమాట అని బిగ్గరగా నవ్వాను.  
రైలు కదిలింది.

‘నీమొహం’ అన్నాడు రెడ్డి.

నా మొహానికొచ్చిన తిరకా సేమిటా అనుకుని మొహం  
తడిమి చూసుకున్నాను.

దూరమైపోయాడు-అతను. అడివి, నిర్మల, వెన్నెల  
పులి, పెట్రోమాక్స్, గురవయ్య, మేకపోతు, చల్లటికొలను  
నల్లటిచీర, ఎర్రటిసంధ్య—అన్నీ మసగలోకిజారిపోయాయి.  
రైలు మెలికి తిరిగింది. అదుగో దూరంగా, ప్రేమానందం  
బంగళా కాబోలు. దానిపక్క కొండ; కింద చెరువు.

ఆ నీళ్ళలో నిర్మల ప్రతిబింబం పడిందికదా-ఇంకా,  
దూరమైపోయింది. అడివిలో కలిసింది ఆకాశం.

\*

\*

\*

\*

మేనమామగారివూళ్లో రెండురోజులుండి, శనివారం  
మధ్యాహ్నం, మూడింటికి పట్నం చేరుకున్నాను. వెళ్ళగానే  
గుమ్మంలో పోసుమన్ నిలబడ్డాడు. రిజిస్టర్ కవరొచ్చిందిట.  
నిన్న చూసి తిరిగెళ్ళిపోయాడుట. సంతకంపెట్టి, అతను వెళ్ళ  
గానే, చించి చూశాను.

'ఇంత జరిగాక నే నింక ఎవ్వరికీ దక్కను నా పిచ్చి మధు! నీకోసం యిన్నాళ్ళూ నా ప్రాణాలు నిలబెట్టుకున్నాను. నన్ను భగవంతుడు పుట్టించగూడదు. నన్నొక్కదాన్ని పుట్టించి వూరుకోగూడదూ? నిన్నూ పుట్టించాడు. నువ్వు నా జీవితంలో కెందుకొచ్చావు - నన్ను ప్రేమించడానికి కాదు. నన్ను చంపడానికి. నిన్ను చూడగానే అనుకున్నాను - నా పాలిట యమ ధర్మ రాజువని. నీకొగిలింతలో, హస్తాలో బిగించి, నలిపి చంపు తావనుకున్నాను. అప్పటికప్పుడే పెండ్లి స్థిరపడిపోయింది.

నన్ను రోజూ పుష్పం అనేవాడివి. ఆయన ముల్లు, నువ్వు మధుత్రాగే తేనెటీగవు. ఎంతకాలం బ్రతకనిస్తారు. నాన్నతో చెప్పి, నిన్ను అత్తారింటి దగ్గరగా తెచ్చుకున్నాను. ఆయన వొచ్చినప్పుడల్లా, వేధించుకు తినేవాడు. ఏడాది గడువు కోరాను - పాపం! ఎంతమంచివారు! సరేనని నన్ను తాకకుండా వదిలేశారు. దూరంగా నక్షత్రంలా నిన్ను ప్రేమిస్తాను. నా కింకేమీ వొద్దు అనేవాడవు కాని, నిజంగా అల్లా వుండేవాడివి కావు. నాకు దగా చేసుకోడం చేతగాదు. నాకు నువ్వే కావాలి - వొక్కక్షణం - తరువాత తృప్తితో వూపిరి పూర్తిగా వొదిలేస్తాను. నీలా, దూరంగా ఆరాధన, స్నేహం, చూపులు, కవితాల్లు నా చేత కావు.

ఆయనకి యీ వుద్యోగం అయింది. నాన్నతో చెప్పి, నిన్నూ యిందులో వేయించుకున్నాను.

ఆయన పాలిటి చిరుతపులిని నేను - నన్ను బోనులో వుంచి వినోదిస్తారు. నువ్వు స్వేచ్ఛగా అడవిలో విహరించే మొగపులివి. మనిద్దర్నీ విడదీయ్యడమే ఆయన వుద్యోగం. నీల

గిరిలో నువ్వుండగా నన్ను కాపరానికి తీసికెళ్ళలేదు. తీసికెళ్ళమని బ్రతిమలాడాను. సరేనన్నారు. నిన్ను ముందు బదిలీ చేసి మరీ కాపరంపెట్టారు.

మళ్ళా యిద్దరం నీ సన్నిధానంలోపడ్డాం. నా వ్రతం ఫలించింది. నిన్ను చూస్తూ; నువ్వువొదిలిన శ్వాసపీలుస్తూ, నే జీవిస్తున్నాను.

మీ పట్నంమిత్రుడి ధర్మమాఅంటూ వొక్క రాత్రి నీతో గడిపే అవకాశం చిక్కింది. ఆయన బోను తెరిచి, వేటకి వెళ్ళాడు. నేనా అవకాశం వొదులుకుంటానా? - నా మధుని తెచ్చుకున్నాను. నాజన్మ తరించింది - ఆ వెన్నెల, ఆ అందం నీ కళ్ళల్లో కసి, నీ అధరాల్లో మధు - నిన్ను ధ్వంసంచేసేటందుకు పురిగొల్పాయి. మంచుని, మధునీ పీల్చుకుని వికసించిన మొగ్గలాగైంది నా మనస్సు. దాన్నిహరించి, నాశనంచేసి, శరీరంమట్టుకు ఆయనకోసం విడిచివెడతావా దొంగా!

మర్నాడు మధ్యాహ్నం, ఎన్నడూ లేంది, ఆయన ముందు చలించాను. రాత్రి నీతో అనుభవం జ్ఞాపకానికొచ్చి నన్ను రెచ్చగొట్టింది. ఆయనతో చలగాటం ఆడాను - మధ్య పెట్టాను. లాలించి, కొంటెగాచూసి ఆయన్ని పురిగొల్పాను. పులిగర్జనతో మహారణ్యం రేగినట్లు, ఆయన ఆశ్చర్యపడి ఇదే మిటా అనుకుని, ఎన్నాళ్ళనుంచో అణచిపెట్టిన కామంతో, భూకంపంలాగ, అగ్నిపర్వతంలాగ, నామీది కొచ్చేశాడు. నేను గ్రహించుకున్నాను - పొరబాటు చేశానని. నాగర్వానికి పొగరుకి తగిన శాస్త్రీ భగవంతుడు చేశాడనుకున్నాను.

ఆయన రాక్షసత్వం నేను సహించలేకపోయాను. విదిలించుకుని, తోసిపారేసి పరుగెత్తాను. ఆయన మరింత పేరేగి నన్ను తరిమారు.

“రాత్రి పులిమాదిరి తప్పించుకు పారిపోదామనుకున్నావేం?” అన్నారు.

నేను దొరికితే ఆయన చంపేద్దరు - నీకోసం ఏమీ మిగల్చకుండా. కాని, మధూ; నా వెర్రిమధూ! నిన్ను తాకిన యీశరీరాన్ని మరొకరికివ్వడం నాచేతకాదు. నేనుజారిణిగా వుండలేను. రహస్యంబ్రతుకునావల్లగాదు. స్వేచ్ఛగా అడివిలో సింహంలా విహరించాలి. నీప్రేమ నన్ను పతివ్రతనిచేసిందంటే నమ్ముతావా? పెండ్లి నన్ను జారిణిగా చెయ్యబోయింది. పెండ్లిని ధిక్కరించడమంటే మరణించడం, మధూ, మాటలుకాదు.

“ఇప్పుడుకాదు, రాత్రి” - అని వీధిలో కొచ్చేశాను. ఆయనల్లా ఎక్కడికో పిచ్చివాడిలా నడిచి వెళ్ళిపోయారు - పాపం, ఎంతటి పరాభవం, ఎంతటి అసంతృప్తి. ఆలోచిస్తే ఆయనే బోనులో సింహంలా కనుపించారు, నేకాదు.

వ్యవధి దొరికింది - ఈ ఉత్తరం వ్రాసి ముసలిదాన్ని పోస్టుడబ్బాలో పడెయ్యమని నేను జీవితంచాలించుకుంటున్నా. ఇంకజీవితంతో పెనుగులాడలేను. నీకోసం యింతకాలంబ్రతికాను. నిన్ను అనుభవించాను. మళ్ళాసంసారంలోపడి దగా చేసి, మోసంచేస్తూ రహస్యంగా, దుర్మీతిపాలై, తలవొంపులు భరిస్తూ, రోజులు వెళ్ళబుచ్చుకోడంలో ఏముంది మధూ! ఒక్కక్షణం నిశ్చలంలోవున్న అందాన్ని భరించి, మధురంగా జీవించి, పవిత్రంగా మరణించడం మంచిది కదూ!

‘నిర్మల నూతులో ఎందుకు పడిందో కనుకున్నావా?’  
 అన్న ఆకాశరామన్న వృత్తరం నేనే వాశాను. నా కీసంకెళ్ళు  
 తప్పతాయని నే నెప్పుడూ అనుకోలేదు. నా జీవితయధార్థం  
 నీకు తప్ప ఎవ్వరికీ తెలీకపోయినా, నాకు దిగులులేదు. తెలిస్తే  
 ఆయ నెంత బాధపడతారు? నేను జీవించివుండగా పెట్టిన బాధ  
 చాలక, చనిపోయిన తర్వాత కూడా ఆయన్ని బాధపెట్టేటంతటి  
 స్వార్థపరురాలను కాదు మధూ. ఇంక నేను నీకు కనబడను. నీ  
 రహస్యాన్ని నాతో, నాలో హతంచేసుకుంటున్నాను మధూ’  
 ఆ కవర్లో మరో వృత్తరం వుంది.

‘మీరు నా పేరు బెటపెటకుండా చమత్కారంగా కథ  
 అల్లినందుకు కృతజ్ఞుణ్ణి. దానికి ప్రతిఫలంగా, నిర్మల నాకు  
 వ్రాసిన కడసారి లేఖలో కొన్ని భాగాలు కాపీచేసి పంపు  
 తున్నాను-మీకు పూర్తినిజం తెలీడం మంచిదని. ఉత్తరం  
 వ్రాసిన మరుక్షణాన, నిర్మల ఇంటివెనక కొలనులో పడి ఆత్మ  
 హత్య గావించుకుంది. ఆవార్త చెప్పడానికి విచారిస్తున్నాను.  
 స్నానంచేస్తుంటే, లోతులోకి దిగి, ప్రమాదవశంగా మరణించి  
 నట్లు ప్రతికలు ప్రకటించాయి.

ఇట్లు,

మధుసూదనం.

ఒకటి రెండు విషయాల్లో నేను పొరబడ్డానని వొప్పేసు  
 గోడం మంచిది. నిర్మల ఇంకెప్పుడూ ఆత్మహత్య తలపెట్టదు,  
 మరణించదు అనేశాను. అది తప్పని నిర్మలజీవితం ఋజువు  
 చేసింది.

ఆత్మహత్య పాపమా, మంచా అని నిర్వచనంచేసి,  
 ఆమె జీవితానికి విలువకట్టే అధికారం నాకేమీ కనబడలేదు.

భర్తని ప్రేరేపించి, అందులోంచి తప్పించుకున్న దృశ్యం స్మరిస్తే భయమేస్తుంది. నా గర్వానికి, పొగరుకి శాస్తి జరిగిందని, తనే అన్నది.

పతివ్రతగా మరణించటమా? జారణిగా బ్రతకటమా? అదీ ఆమె విషమ సమస్య. సమాధానం ఆమె చెప్పేసింది.

పతివ్రత ప్రేమించటం అనేది మనసాంప్రదాయానికే విరుద్ధం. ప్రేమించడం అంటే నాబోటి నాగరికులకేం తెలుసు? ప్రేమలో అవిడితత్వం, ప్రాచీనత్వం వుంటాయి. ప్రేమ తత్వానికి, నాగరికతకీ సమన్వయం కుదరదు. మనం ప్రేమకి విలువకడతాం. దానిలోతులు వితర్కిస్తాం. అర్థంచేసుకుంటాం. ప్రేమించడం గురించి ఆలోచిస్తాం. కాని ప్రేమించడం నాగరికులచేత కాదు. నిర్మలని ఏబోనులో బంధించగలం? ప్రేమని ఏ నీతి నియమంతో అరికట్టగలం? వొచ్చేటప్పుడు వేళాకోళంగా, నేనే హంతకుణ్ణి అన్నాను రెడ్డితో. ఎంతనిజం? నేనా అవకాశం కల్పించకపోతే, నిర్మలంకా జీవించేవుండును.

నా కేమీ విచారంలేదు. నా అల్పత్వం, అనావశ్యకత నాకు తెల్లమయ్యాయి. నే కల్పించిన అవకాశంనల్ల, మరొకజీవి విముక్తి పొందాడు-ఆమెభర్త. ఈ విషయాలన్నీ మధుసూదనాన్ని సంబోధిస్తూ, వుత్తరం వ్రాశాను.

కాని వుత్తరంలో నాకు విశ్వాసం కుదరలేదు. యధార్థాన్ని యెదుర్కున్న తర్వాత, భాష, భావాలు, సానుభూతులు, నైతిక, ఆధ్యాత్మికవిలువలు హాస్యాస్పదంగా గోచరించాయి, మధ్య నే నెవర్ని అని, మనవేదాలు బోధించిన ప్రకారం ప్రశ్నించుకుని, ఉత్తరం చించివేశాను. \*

*Handwritten signature*